



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
3 July 2026
Russian
Original: English

**Вспомогательный орган по
осуществлению
Седьмое совещание**
Найроби, 4–12 августа 2026 года
Пункт 14 предварительной повестки дня*
Административные и бюджетные вопросы

**Конференция Сторон Конвенции о
биологическом разнообразии,
выступающая в качестве совещания
Сторон Картахенского протокола по
биобезопасности**
Двенадцатое совещание
Ереван, 19-30 октября 2026 года
Пункт 6 предварительной повестки дня***
Административное обеспечение
Картахенского протокола и бюджет целевых
фондов

**Конференция Сторон Конвенции о
биологическом разнообразии**
Семнадцатое совещание
Ереван, 19-30 октября 2026 года
Пункт 7 предварительной повестки дня**
Административное обеспечение Конвенции о
биологическом разнообразии, бюджет целевых
фондов и функциональный обзор секретариата

**Конференция Сторон Конвенции о
биологическом разнообразии, выступающая
в качестве совещания Сторон Нагойского
протокола регулирования доступа к
генетическим ресурсам и совместного
использования на справедливой и равной
основе выгод от их применения**
Шестое совещание
Ереван, 19-30 октября 2026 года
Пункт 6 предварительной повестки дня****
Административное обеспечение Нагойского
протокола и бюджет целевых фондов

Предлагаемый бюджет для программ работы Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2027-2028 годов[†]

Записка секретариата

I. Введение

1. Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на своем 16-м совещании, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, на своем 11-м совещании и Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, на своем 5-м совещании поручили Исполнительному секретарю подготовить и представить обновленную, подробную и комплексную программу работы и бюджет на период 2027-2028 годов для рассмотрения

* [CBD/SBI/7/1.](#)

** [CBD/COP/17/1/Rev.1](#)

*** [CBD/CP/MOP/12/1.](#)

**** [CBD/NP/MOP/6/1.](#)

[†] Настоящий документ публикуется без официального редактирования за исключением проекта решения, содержащегося в разделе IV.

Вспомогательным органом по осуществлению до их соответствующих следующих совещаний (см. решения [16/28](#), пункт 39, [CP-11/11](#), пункт 6 и [NP-5/12](#), пункт 6, соответственно), а также соответствующий программный бюджет, согласующийся с форматом предлагаемого программного бюджета Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

2. Следует отметить, что ввиду совпадения сроков публикации настоящего документа для 7-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению и 17-го совещания Конференции Сторон настоящий документ представляется одновременно на рассмотрение Вспомогательного органа, Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов. Настоящий документ был подготовлен на основе информации, доступной по состоянию на май 2026 года, и поэтому любая обновленная информация, в частности информация, которая станет доступной только после завершения 7-го совещания Вспомогательного органа, будет представлена в отдельном документе для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, на их соответствующих совещаниях. Программа работы и бюджет были подготовлены с целью четкого определения поставленных секретариату целей и задач и ожидаемых результатов по каждому пункту бюджета применительно к Конвенции и протоколам к ней на двухлетний период. При их подготовке наряду с информацией, доступной по состоянию на май 2026 года, учитывались перечень поручений, адресованных Исполнительному секретарю в рекомендациях и проектах решений, принятых Вспомогательным органом по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, на его 1-м совещании, Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 27-м совещании и Вспомогательным органом по осуществлению на его 6-м совещании¹, а также их последствия, где это применимо и целесообразно, в целях информирования Сторон и без ущерба для решений, которые будут приняты Конференцией Сторон.

3. Предлагаемый программный бюджет на двухлетний период 2027–2028 годов (см. таблицу 1) представлен в следующих трех вариантах:

(a) программный бюджет (три основных целевых фонда), необходимый для выполнения программы работы Конвенции и протоколов к ней с учетом функционального обзора за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в течение двухлетнего периода 2025-2026 годов;

(b) программный бюджет (три основных целевых фонда), установленный на уровне общего объема бюджета на 2025-2026 годы в реальном выражении за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в течение двухлетнего периода 2025-2026 годов;

(c) программный бюджет (три основных целевых фонда), установленный на уровне общего объема бюджета на 2025-2026 годы в номинальном выражении за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в течение двухлетнего периода 2025-2026 годов.

4. В настоящем документе содержится информация о ресурсах, требуемых для выполнения секретариатом программы работы на двухлетний период 2027-2028 годов. Содержащаяся в нем информация представляет собой предложение секретариата, которое рассматривается как минимальный объем ресурсов, необходимый для устранения дефицита ресурсов в целях выполнения основных функций и обеспечения поддержки приоритетных направлений, определенных Конференцией Сторон, в частности осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, с учетом рекомендаций по итогам функционального обзора. В настоящем документе также представлены сценарии бюджета с нулевым реальным ростом и нулевым номинальным ростом для комплексной программы работы на двухлетний период 2027-2028 годов, каждый из которых рассчитан за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в

¹ Обновленная информация будет представлена по завершении 28-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и 7-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению в отдельном документе, который будет представлен на рассмотрение Конференции Сторон Конвенции на ее 17-м совещании, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, на ее 12-м совещании и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, на ее 6-м совещании.

течение двухлетнего периода 2025-2026 годов. Сценарий бюджета с нулевым реальным ростом предполагает увеличение на 4% в номинальном выражении по сравнению с текущим двухлетним периодом.

5. В своем решении [15/4](#) Конференция Сторон приняла Рамочную программу и постановила, что ее следует использовать в качестве стратегического плана по осуществлению Конвенции и протоколов к ней, а также в качестве плана для ее органов и секретариата на период 2022–2030 годов (пункт 8) и что в этой связи Рамочная программа должна использоваться для более эффективного согласования и регулирования работы различных органов Конвенции и протоколов к ней, ее секретариата и ее бюджета в соответствии с целями и задачами Рамочной программы.

6. Во исполнение поручения Конференции Сторон в пункте 35 решения [15/34](#) и пункте 11 решения [16/28](#) секретариат провел внешний углубленный функциональный обзор своей структуры и выполнения своей программы работы. Функциональный обзор проводился в консультации с Исполнительным директором ЮНЕП с учетом аналитического доклада, содержащегося в документе [CBD/COP/16/4/Add.2-CBD/CP/MOP/11/5/Add.2-CBD/NP/MOP/5/5/Add.2](#), и был осуществлен Консультативной группой по вопросам управления Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Основное внимание уделялось оценке соответствия структуры и ресурсов секретариата для эффективного выполнения своих функций, в частности для обслуживания совещаний Конвенции и протоколов к ней и содействия осуществлению Рамочной программы, а также, при необходимости, определению необходимых изменений. Бюро Конференции Сторон информировалось о ходе проведения обзора, в том числе посредством представления обновленной информации и проведения онлайн-опроса для членов Бюро Консультативной группы по вопросам управления ПРООН. Рабочее резюме доклада о функциональном обзоре, подготовленное Консультативной группой по вопросам управления ПРООН, содержится в документе [CBD/SBI/6/10](#), а полный доклад представлен в документе [CBD/SBI/6/INF/12](#).

7. Вспомогательный орган по осуществлению рассмотрел данный вопрос на своем шестом совещании на основе записки, подготовленной секретариатом², и принял рекомендацию [6/9](#). В соответствии с поручением Вспомогательного органа рабочее резюме доклада о внешнем углубленном функциональном обзоре секретариата³ будет представлено Конференции Сторон для рассмотрения на ее 17-м совещании. Для Вспомогательного органа и Конференции Сторон был также подготовлен доклад о ходе функционального обзора⁴, в котором освещаются мероприятия, перечисленные в пункте 3 рекомендации [6/9](#), а также дополнительные мероприятия, связанные с проведением функционального обзора. В докладе содержатся предложения и обоснования корректировок существующих и новых должностей, а также изменений, имеющих бюджетные последствия, соответствующая информация о которых также приводится в настоящем документе.

8. Настоящий документ следует рассматривать совместно с документом [CBD/SBI/7/14-CBD/COP/17/3-CBD/CP/MOP/12/4-CBD/NP/MOP/6/4](#), в котором в соответствии с пунктом 39 решения [16/28](#) представлен доклад об административном обеспечении Конвенции и протоколов к ней за двухлетний период 2025–2026 годов, подготовленный на основе информации, имевшейся по состоянию на май 2026 года, включая данные о поступлениях и освоении бюджета, неизрасходованных остатках средств, состоянии профицита и переносов средств, а также любых корректировках, внесенных в бюджет на двухлетний период 2025–2026 годов.

9. Проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон представлен в разделе IV.

² [CBD/SBI/6/10](#).

³ Там же, приложение I.

⁴ [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#).

II. Краткий обзор предложения по бюджету

A. Основной бюджет

10. В настоящем разделе приведен обзор всех связанных и не связанных с должностями ресурсов, запрашиваемых в рамках основного бюджета, исходя из наиболее точной оценки секретариата.

11. В соответствии со сценарием, предложенным по итогам функционального обзора (сценарий (а)), его результаты обусловили пересмотр организационной структуры секретариата. Общий объем ресурсов, необходимый для полного внедрения пересмотренной организационной структуры секретариата в течение двухлетнего периода 2027–2028 годов, составляет 49 493 104 долл. США, что соответствует чистому увеличению на 5 057 739 долл. США (или 11%) по сравнению с утвержденным основным бюджетом на двухлетний период 2025–2026 годов. Предлагаемая структурная реорганизация секретариата, основанная на выводах и рекомендациях функционального обзора, направлена на совершенствование как его функционирования, так и организационной структуры, с тем чтобы обеспечить соответствие секретариата поставленным задачам в рамках основных мандатов и стратегических приоритетов, определенных Конференцией Сторон, включая более эффективное содействие осуществлению Рамочной программы. Изменение объема ресурсов обусловлено главным образом предложением о создании 10 дополнительных должностей, необходимых для оказания Сторонам поддержки в осуществлении Рамочной программы (см. таблицу 2), в частности для эффективного решения взаимосвязанных задач и выполнения возросшего числа мероприятий, порученных секретариату. В соответствии с рекомендациями функционального обзора эти дополнительные должности позволят восполнить нехватку кадровых ресурсов и устранить высокую и неравномерную рабочую нагрузку, которые ограничивают эффективность деятельности секретариата и его способность своевременно и результативно удовлетворять потребности Сторон, а также будут способствовать обеспечению благополучия персонала. Как отмечается в докладе, совершенствование планирования кадровых ресурсов должно сопровождаться увеличением кадрового потенциала, особенно в отделах, испытывающих возросшую нагрузку. Подробное описание хода выполнения рекомендаций и обоснование структурных изменений приведены в документе [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#).

12. Сумма ассигнований на финансирование имеющихся 87 должностей была рассчитана на основе фактических расходов на персонал за 2025–2026 годы с учетом увеличения в соответствии со шкалой окладов Организации Объединенных Наций и надбавками для сотрудников категорий специалистов и общего обслуживания. Кроме того, бюджет по категории общего обслуживания был скорректирован с учетом повышения окладов на 17,23%, рекомендованного Комиссией по международной гражданской службе. Сумма ассигнований на финансирование 10 предлагаемых новых должностей была рассчитана с использованием общей стандартной ставки расходов на оклады сотрудников Организации Объединенных Наций на 2026–2027 годы. Финансирование новых должностей предусмотрено из расчета трех месяцев в 2027 году и двенадцати месяцев в 2028 году.

Таблица 1

Финансовые ресурсы (включая резерв оборотных средств) (в тысячах долларов США)

Финансовые ресурсы	Сумма
Утвержденный основной бюджет на 2025–2026 годы	44 435
Сценарий бюджета с нулевым реальным ростом на 2027–2028 годы ^a	46 213
Сценарий бюджета с нулевым номинальным ростом на 2027–2028 годы ^b	44 435
Предлагаемый сценарий (по итогам функционального обзора) на 2027–2028 годы ^c	49 493

^a Отражает увеличение на 4% по сравнению с утвержденным основным бюджетом на 2025–2026 годы в соответствии со сценарием (b).

- ^b Отражает увеличение на 0% по сравнению с утвержденным основным бюджетом на 2025-2026 годы в соответствии со сценарием (с).
^c Отражает увеличение на 11% по сравнению с утвержденным основным бюджетом на 2025-2026 годы в соответствии со сценарием (а).

Таблица 2**Финансовые ресурсы, связанные с должностями, в разбивке по двухлетним периодам**

<i>Ресурсы, связанные с должностями</i>	<i>Число</i>	<i>Уровень</i>
<i>Основной бюджет</i>		
Утвержденный бюджет на двухлетний период 2025-2026 годов	87	1 ПГС, 3 Д-1, 10 С-5, 16 С-4, 16 С-3, 10 С-2, 31 ОО
Предлагаемый бюджет на двухлетний период 2027-2028 годов	97	1 ПГС, 3 Д-1, 10 С-5, 18 С-4, 19 С-3, 14 С-2, 32 ОО

В рамках сценария (а) предлагается создать 10 новых должностей, а именно: 2 С-4, 3 С-3, 4 С-2 и 1 ОО.

Сокращения: ПГС – помощник Генерального секретаря; Д – директор; ОО – категория общего обслуживания; С – специалист.

13. Предложение составлено на основе коэффициента распределения расходов между Конвенцией и Картахенским и Нагойским протоколами в пропорциональном соотношении 72:15:13 соответственно с учетом интеграции процессов и функций секретариата, осуществленной в рамках функционального обзора в 2016 году, и в соответствии со шкалой взносов Организации Объединенных Наций. Армения ратифицировала Нагойский протокол в июне 2026 года и станет его Стороной в сентябре 2026 года. Учитывая, что в 2025-2026 годах ни одно другое государство не ратифицировало Нагойский протокол, предлагается использовать нынешний коэффициент распределения расходов и в следующем двухлетнем периоде.

14. В таблице 3 приводится обзор финансовых ресурсов программного бюджета в разбивке по компонентам в рамках трех сценариев: сценария бюджета с нулевым реальным ростом, сценария с реальным ростом (4%) и сценария с учетом функционального обзора (11%). В соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций секретариат применяет 13% коэффициент для расходов на вспомогательное обслуживание программ к основному бюджету и добровольному внебюджетному финансированию для покрытия расходов, связанных с обеспечением административной поддержки секретариата, из которых 1/3 выплачивается ЮНЕП за ее услуги в соответствии с согласованной структурой совместного несения расходов. Оставшиеся 2/3 используются для покрытия большей части расходов на персонал компонента Программное и конференционное обслуживание секретариата, описание которого приводится в разделе III.D.

Таблица 3

Финансовые ресурсы в разбивке по компонентам

(в тыс. долл. США)

	2025-2026 гг.	2027-2028 гг.		
		Сценарий бюджета с нулевым реальным ростом (увеличение на 4%)	Сценарий бюджета с нулевым номинальным ростом (увеличение на 0%)	Предлагаемый сценарий (11%)
Расходы на персонал				
Штат	27 163,7	28 377,8	27 536,5	30 753,5
Временный персонал общего обслуживания	200,0	200,0	132,0	200,0
Промежуточный итог	27 363,7	28 577,8	27 668,5	30 953,5
Расходы на проведение совещаний				
Совещания бюро	338,3	280,0	280,0	280,0
Совещания экспертов	380,0	320,0	320,0	320,0
Совещания межправительственных органов	4 975,5	5 612,1	5 612,1	5 769,6
Промежуточный итог	5 693,8	6 212,1	6 212,1	6 369,6
Оперативные расходы				
Консультанты	150,0	150,0	100,0	150,0
Функциональный обзор структуры	250,0	—	—	—
Служебные командировки	850,0	900,0	600,0	900,0
Арендная плата и сопутствующие расходы	2 939,2	2 953,0	2 953,0	2 953,0
Профессиональная подготовка	10,0	20,0	10,0	20,0
Информационные технологии	130,0	130,0	50,0	170,0
Общие эксплуатационные расходы	1 453,2	1 453,2	1 453,2	1 453,2
Материалы для информирования общественности	200,0	150,0	100,0	200,0
Перевод веб-сайтов Механизмов посредничества	130,0	130,0	53,5	130,0
Промежуточный итог	6 112,4	5 886,2	5 319,7	5 976,2
Итого, общий объем потребностей	39 169,9	40 676,1	39 200,3	43 299,3
Вспомогательное обслуживание программ (13%)	5 092,1	5 287,9	5 096,0	5 628,9
Итого	44 262,0	45 964,0	44 296,3	48 928,2
Резерв оборотных средств	173,4	248,8	139,1	564,9
Итого, общий объем потребностей	44 435,4	46 212,8	44 435,4	49 493,1
Взнос принимающей страны	(3 321,3)	(3 336,9)	(3 336,9)	(3 336,9)
Использование резервов	(668,9)	—	—	—
Чистый итог (сумма для распределения между Сторонами)	40 445,2	42 875,9	41 098,5	46 156,3
Доля Конвенции в комплексном бюджете (72%)	29 120,5	30 870,7	29 590,9	33 232,5
Доля Картахенского протокола в комплексном бюджете (15%)	6 066,8	6 431,4	6 164,8	6 923,4
Доля Нагойского протокола в комплексном бюджете (13%)	5 257,9	5 573,9	5 342,8	6 000,3

15. В таблице 4 приводится сопоставительный анализ кадровых ресурсов, запрашиваемых в рамках каждого из трех рассматриваемых сценариев, в разбивке по категориям должностей, относительно утвержденного штатного расписания на двухлетний период 2025–2026 годов: при сценарии номинального роста (87 должностей), сценарии реального роста (87 должностей) и сценарии, учитывающем результаты функционального обзора (97 должностей).

Таблица 4

Обзор потребностей в персонале в рамках различных сценариев в сравнении с утвержденным штатным расписанием на 2025–2026 годы

	2025-2026 гг.	2027-2028 гг.		
	Утвержденный основной бюджет	Нулевой реальный рост	Нулевой номинальный рост	Предлагаемый сценарий
Категория специалистов и выше				
ПГС	1	1	1	1
Д-1	3	3	3	3
С-5	10	10	10	10
С-4	16	16	16	18
С-3	16	16	16	19
С-2/1	10	10	10	14
Промежуточный итог	56	56	56	65
Категория общего обслуживания				
	31	31	31	32
Промежуточный итог	31	31	31	32
Итого	87	87	87	97

Сокращения: ПГС – помощник Генерального секретаря; Д – директор; С – специалист.

16. Несмотря на то, что перераспределение существующих должностей позволило заметно повысить эффективность и результативность работы, особенно в части решения приоритетных задач, связанных с осуществлением Рамочной программы, пересмотренная организационная структура по-прежнему не предусматривает 10 предлагаемых дополнительных должностей (2 С-4, 3 С-3, 4 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания), необходимых для обеспечения полноценного осуществления. Новая структура (см. приложение) разработана с учетом ключевых рекомендаций функционального обзора, касающихся выполнения основных мандатов секретариата и его поддержки национальных усилий по осуществлению Рамочной программы. Обзор предлагаемых должностей и их распределения представлен в таблице 5. Подробное описание функций и обязанностей для каждой должности приведены в разделе III в описании соответствующих отделов секретариата, в которых они предусматриваются, а более подробная информация содержится в докладе о ходе функционального обзора⁵.

17. В таблице 5 представлен обзор предлагаемых дополнительных должностей по каждому компоненту с указанием категории должности, отдела, секции и управления, к которым они относятся.

Таблица 5

Предлагаемые дополнительные должности по отделам

Уровень	Управление/секция	Отдел	Предлагаемое число на 2027- 2028 гг.
В. Исполнительное руководство и управление			
С-2	Канцелярия Исполнительного секретаря	Отдел управления программами	1
Промежуточный итог (компонент В)			1

⁵ [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4.](#)

<i>Уровень</i>	<i>Управление/секция</i>	<i>Отдел</i>	<i>Предлагаемое число на 2027- 2028 гг.</i>
С. Программа работы			
C-4	Управление науки, мониторинга и развития потенциала	Отдел развития потенциала и поддержки осуществления на национальном уровне	2
C-3	Управление науки, мониторинга и развития потенциала	Отдел по анализу движущих факторов и межсекторальной работе	2
C-2	Управление экономических и общественных преобразований	Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам	1
C-2	Управление экономических и общественных преобразований	Отдел по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности	1
ОО	Управление экономических и общественных преобразований	Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам	1
Промежуточный итог (компонент С)			7
Д. Программное и конференционное обслуживание			
C-3	Секция конференционного обслуживания	Отдел планирования и координации совещаний	1
C-2	неприменимо	Отдел информационных технологий и цифровой трансформации	1
Промежуточный итог (компонент D)			2
Итого			10

18. Дополнительная информация об изменениях, внесенных в организационную структуру секретариата с учетом рекомендаций, содержащихся в документе [CBD/SBI/6/INF/12](#), последующих внутренних консультаций в секретариате и рекомендации [6/9](#), приводится в документе [CBD/SBI/7/15/Add.1-CBD/COP/17/4/Add.4](#).

19. Распределение ресурсов по компонентам представлено в таблице 6.

Таблица 6

Распределение ресурсов в разбивке по компонентам
(в тыс. долл. США)

<i>Компонент</i>	<i>2025-2026 гг.</i>	<i>2027-2028 гг.</i>		
	<i>Утвержденный бюджет</i>	<i>Нулевой реальный рост</i>	<i>Нулевой номинальный рост</i>	<i>Предлагаемый сценарий</i>
А. Руководящие и вспомогательные органы	5 693,9	6 212,1	6 212,1	6 369,6
В. Исполнительное руководство и управление	6 045,1	5 436,5	5 304,0	5 511,4
С. Выполнение программы работы	20 397,6	20 774,9	19 608,9	21 331,2
Д. Программное и конференционное обслуживание (ранее – административная поддержка)	7 033,4	8 252,6	8 075,3	10 087,1
Промежуточный итог	39 170,0	40 676,1	39 200,3	43 299,3
Расходы на вспомогательное обслуживание программ	5 092,0	5 287,9	5 096,0	5 628,9
Резерв оборотных средств	173,4	248,8	139,1	564,9
Итого, общий объем потребностей	44 435,4	46 212,8	44 435,4	49 493,1

В. Внебюджетные ресурсы

Специальный добровольный целевой фонд для взносов в поддержку дополнительных утвержденных мероприятий

20. Секретариат по-прежнему использует добровольные взносы, которые имеют решающее значение для выполнения им своих мандатов. В соответствии с пунктами 39 и 38 решения [16/28](#) секретариат представит в документе CBD/COP/17/4/Add.2 информацию о потребностях в ресурсах по линии Специального добровольного целевого фонда для дополнительных добровольных взносов в поддержку утвержденных мероприятий в рамках Конвенции на двухлетний период 2027-2028 годов. В этом документе будут представлены административные и финансовые последствия для секретариата и выполнения каждого пункта повестки дня. Он будет представлен на рассмотрение на совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии.

Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон в процессах в рамках Конвенции

21. В таблицах 7 и 9 представлены сметные потребности в ресурсах по линии Специального добровольного целевого фонда для содействия участию Сторон, имеющих право на получение соответствующего финансирования, в процессах в рамках Конвенции на двухлетний период 2027–2028 годов. За счет этих ресурсов будут покрываться расходы на участие Сторон из числа развивающихся стран в 29-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, 8-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению, 2-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, 18-м совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, 13-м совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 7-м совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола. Секретариат подготовил для рассмотрения Конференцией Сторон и совещаниями Сторон протоколов следующие два варианта финансирования для каждого из четырех совещаний.

Таблица 7

Варианты финансирования расходов на участие в совещаниях вспомогательных органов в 2027 году

(в долл. США)

Совещание и варианты	Сумма
Второе совещание Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин (отдельно проводимое пятидневное совещание в Монреале (Канада) или Риме)	
Вариант 1: поддержка участия одного делегата от каждой имеющей на это право Стороны	977 405
Вариант 2: поддержка участия двух делегатов от каждой имеющей на это право Стороны	1 954 809

Таблица 8

Варианты финансирования расходов на участие в совещаниях вспомогательных органов в 2028 году

(в долл. США)

Совещание и варианты	Сумма
29-е совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (отдельно проводимое совещание продолжительностью 12 дней) в Найроби	
Вариант 1: поддержка участия одного делегата от каждой имеющей на это право Стороны	1 180 262

Вариант 2: поддержка участия двух делегатов от каждой имеющей на это право Стороны	2 360 525
Восьмое совещание Вспомогательного органа по осуществлению (отдельно проводимое совещание продолжительностью 12 дней) в Бангкоке	
Вариант 1: поддержка участия одного делегата от каждой имеющей на это право Стороны	1 338 824
Вариант 2: поддержка участия двух делегатов от каждой имеющей на это право Стороны	2 677 648

Таблица 9

Варианты финансирования расходов на участие в совещаниях Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов, в 2028 году
(в долл. США)

<i>Совещание и варианты</i>	<i>Сумма</i>
18-е совещание Конференции Сторон Конвенции, 13-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола, и 7-е совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола (параллельные совещания продолжительностью 14 дней; место проведения будет определено)	
Вариант 1: поддержка участия двух делегатов от каждой имеющей на это право Стороны	2 803 123
Вариант 2: поддержка участия трех делегатов от каждой имеющей на это право Стороны	4 204 685

Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию коренных народов и местных общин

22. В отношении Специального добровольного целевого фонда для содействия участию коренных народов и местных общин секретариат оценил, что для обеспечения участия коренных народов и местных общин в 29-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в 2028 году, 8-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению, 2-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, в 2027 году, 18-м совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, 13-м совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и 7-м совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, в 2028 году на двухлетний период 2027-2028 годов потребуется сумма в размере 655 296 долл. США. Сметные потребности в ресурсах отражены в таблице 10 ниже.

Таблица 10

Сметные потребности в финансировании для обеспечения участия коренных народов и местных общин в совещаниях
(в долл. США)

<i>Вид поддержки и совещание</i>	<i>Сумма</i>
Поддержка участия трех делегатов от каждого имеющего на это право региона ^a во 2-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин (отдельное совещание), которое состоится в Монреале или Риме (пять дней)	128 284
Поддержка участия двух делегатов от каждого имеющего на это право региона ^a в 8-м совещании Вспомогательного органа по осуществлению (отдельное совещание), которое состоится в Найроби (12 дней)	103 273
Поддержка участия двух делегатов от каждого имеющего на это право региона ^a в 29-м совещании Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (отдельное совещание), которое состоится в Бангкоке (12 дней)	117 147
Поддержка участия пяти делегатов от каждого имеющего на это право региона ^a для участия в 18-м совещании Конференции Сторон Конвенции, 13-м совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского	306 592

протокола, и 7-м совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола (14 дней)

^a Африка; Арктика; Азия; Центральная и Южная Америка и Карибский бассейн; Восточная Европа, Российская Федерация, Центральная Азия и Закавказье; Северная Америка; Тихоокеанский регион.

Взносы принимающей страны

23. В соответствии с подписанным с секретариатом в марте 2020 года соглашением о предоставлении субсидий правительство Канады и провинция Квебек внесут 2 277 896 канадских долл. на 2027 год и 2 300 273 канадских долл. на 2028 год для покрытия расходов на аренду служебных помещений и других сопутствующих издержек. При расчете суммы, подлежащей внесению Канадой в бюджет для покрытия расходов на аренду и сопутствующих издержек секретариата, использовался обменный курс, равный 1,372 канадских долл. за долл. США, что соответствует среднему обменному курсу, применяемому Организацией Объединенных Наций в отношении канадского доллара к доллару США, в расчете за период с января по май 2026 года.

24. Секретариат активно стремится проводить как можно больше совещаний в Канаде. Следует отметить, что существуют проблемы, связанные с выдачей виз, наличием помещений и высокой стоимостью средств обслуживания конференций. Например, полученная смета по имеющемуся объекту (Дворец конгрессов) для проведения совещания Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, в Монреале составляет 1,5 млн долл. США, тогда как для его проведения в Риме предположительно требуется сумма в 0,4 млн долл. США, включая поездки персонала.

III. Предложение по бюджету в разбивке по компонентам

25. В настоящем разделе содержится подробная информация о распределении бюджетных ресурсов на основе сметы секретариата для выполнения программы работы на двухлетний период 2027-2028 годов. Бюджет представлен с разбивкой на четыре отдельных компонента, приведенных в таблице 6 выше:

- A. Руководящие и вспомогательные органы;
- B. Исполнительное руководство и управление;
- C. Выполнение программы работы;
- D. Программное и конференционное обслуживание.

26. Информация о ресурсах, необходимых для проведения запланированных и предусмотренных секретариатом совещаний, представлена в разделе A ниже. Информация о ресурсах, необходимых для покрытия расходов, связанных с исполнительным руководством, управлением и координацией, представлена в разделе B, с работой основных программных подразделений и отделов – в разделе C и, наконец, с программным и конференционным обслуживанием – в разделе D.

A. Руководящие и вспомогательные органы

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 6 369 590 долл. США

27. Предложение по компоненту A предусматривает покрытие потребностей для совещаний руководящих и вспомогательных органов, экспертных и неофициальных консультативных групп и бюро на двухлетний период 2027-2028 годов.

Совещания руководящих и вспомогательных органов

28. Для покрытия расходов, связанных, в частности, с устным переводом, письменным переводом и подготовкой докладов, дополнительных расходов на вспомогательный персонал, а также других оперативных расходов, связанных с проведением 18-го совещания Конференции Сторон, 13-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского

протокола, и 7-го совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, требуется сумма в размере 2 661 505 долл. США. В эту сумму не входят расходы на место проведения или прочие расходы, связанные с проведением совещаний, которые должны покрываться принимающей страной или финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

29. Кроме того, требуются ресурсы для регулярных межсессионных совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, Вспомогательного органа по осуществлению и Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин. Учитывая общую нехватку финансовых взносов для содействия участию Сторон, наблюдавшуюся в двухлетний период 2025-2026 годов, а также необходимость организации работы, связанной с проведением трех типов совещаний вспомогательных органов и связанных с ними совещаний экспертов в межсессионный период, предлагается организовать три отдельных совещания вспомогательных органов в течение двухлетнего периода 2027-2028 годов общей стоимостью 3 108 085 долл. США (сметные расходы рассчитаны исходя из проведения совещаний в Монреале, Найроби и Бангкоке). Ниже приводятся сведения о трех межсессионных совещаниях:

(a) 2-е совещание Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин (пять дней), которое состоится в Монреале или Риме в 2027 году;

(b) 29-е совещание Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям (12 дней), которое состоится в Найроби в 2028 году;

(c) 8-е совещание Вспомогательного органа по осуществлению (12 дней), которое состоится в Бангкоке в 2028 году.

30. Эта смета включает расходы на синхронный перевод, перевод документов, подготовку докладов, аренду помещений и поездки персонала (за исключением совещания, проводимого в Монреале). С учетом увеличения масштаба и продолжительности совещаний в бюджетные ассигнования на вышеупомянутые совещания руководящих и вспомогательных органов включены средства на временный вспомогательный персонал (регистрация, перевод документов, редакционные услуги).

31. Секретариат предварительно зарезервировал помещения в Бангкоке и Найроби для проведения 29-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и 8-го совещания Вспомогательного органа по осуществлению соответственно.

Совещания бюро

32. Для поддержки организации вышеуказанных совещаний предусматриваются ассигнования в размере 280 000 долл. США на покрытие расходов по проведению шести совещаний бюро Конференции Сторон и бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям в 2027 и 2028 годах. Ожидается, что будет создано четыре совещания бюро Конференции Сторон и два совещания бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

Совещания экспертных и неофициальных консультативных групп

33. В соответствии с предыдущей практикой и на основе понесенных расходов в предыдущих двухлетних периодах предполагается, что для покрытия расходов на проведение следующих восьми совещаний экспертов, запланированных на 2027 и 2028 годы в Монреале, потребуется сумма в размере 320 000 долл. США:

(a) совещание Неофициальной консультативной группы по научно-техническому сотрудничеству в 2027 году;

(b) совещание Неофициального консультативного комитета по Механизму посредничества по биобезопасности в 2027 году;

- (с) два совещания Комитета по соблюдению в рамках Картахенского протокола в 2027 и 2028 годах;
- (d) совещание Контактной группы по Картахенскому протоколу в 2028 году;
- (e) совещание Комитета по соблюдению в рамках Нагойского протокола в 2027 году;
- (f) совещание Неофициального консультативного комитета по созданию потенциала для осуществления Нагойского протокола в 2028 году;
- (g) совещание Неофициального консультативного комитета по Механизму посредничества для регулирования доступа и совместного использования выгод в 2028 году;

34. Эти ассигнования могут изменяться в зависимости от программы работы, согласованной Конференцией Сторон Конвенции и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов.

35. Следует отметить, что многие из этих очных совещаний дополняются виртуальными обсуждениями, такими как регулярный обмен информацией по электронной почте и через онлайн-дискуссионные форумы в поддержку работы неофициальных консультативных комитетов по механизмам посредничества. Однако очные совещания, в особенности совещания комитетов по соблюдению, по-прежнему необходимы для принятия решений с точки зрения правил процедуры.

36. Сценарии нулевого номинального роста и нулевого реального роста не предусматривают ассигнований на временный персонал (регистрация, перевод документов, редакционные услуги) для поддержки межсессионных совещаний вспомогательных органов и совещаний Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов.

37. Следует отметить, что эти совещания будут обслуживаться соответствующим персоналом секретариата и, таким образом, расходы, связанные с должностями, включены в бюджеты соответствующих подразделений и отделов секретариата.

В. Исполнительное руководство и управление

Канцелярия Исполнительного секретаря

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 5 511 390 долл. США

38. Общее исполнительное руководство и комплексное управление работой секретариата осуществляются Исполнительным секретарем. Под руководством Исполнительного секретаря Канцелярия Исполнительного секретаря обеспечивает эффективную координацию деятельности секретариата и проводит обзор хода выполнения комплексной программы работы секретариата в целях повышения согласованности и экономической эффективности работы секретариата, а также удовлетворения потребностей и запросов Сторон. Исполнительному секретарю оказывает поддержку заместитель Исполнительного секретаря, который выполняет функции секретаря Конференции Сторон, координируя общую подготовку и организацию работы Конференции Сторон и ее бюро.

39. Канцелярия Исполнительного секретаря руководит работой секретариата и управляет ею в соответствии со своими основными мандатами, вытекающими из Конвенции и двух протоколов к ней, а также приоритетами, определяемыми Конференцией Сторон, включая ее стратегический план на период до 2030 года – Рамочную программу. В этом качестве Канцелярия Исполнительного секретаря направляет и поддерживает синергическое взаимодействие между соответствующими конвенциями и многосторонними природоохранными соглашениями; координирует и обеспечивает стратегическое руководство и поддержку общей деятельности руководящих органов и их бюро; направляет, контролирует и координирует организацию, подготовку и обслуживание межправительственных совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней; осуществляет общесекретариатское стратегическое планирование, координацию и надзор, обеспечивая стратегическое руководство и определение приоритетов при осуществлении деятельности секретариата в соответствии с поручениями Конференции Сторон; обеспечивает достижение программных результатов секретариата и отслеживает эффективность выполнения программ, поощряя культуру, ориентированную на

результаты; активно и систематически управляет людскими и финансовыми ресурсами секретариата в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций и ЮНЕП; и осуществляет общее управление деятельностью секретариата, включая взаимодействие с правительствами принимающих стран.

40. Канцелярии Исполнительного секретаря оказывает содействие старший сотрудник категории общего обслуживания. Канцелярия Исполнительного секретаря также осуществляет надзор за выполнением рекомендаций функционального обзора.

41. В результате функционального обзора Канцелярия Исполнительного секретаря была оптимизирована с целью поддержки – путем перераспределения некоторых должностей, изначально находившихся в составе Канцелярии Исполнительного секретаря, – общесекретариатской реализации программ, по возможности, нейтральным для бюджета образом и в настоящее время осуществляет свою деятельность в составе следующих четырех подразделений с общим числом в 15,5 должностей, сократившимся с 18 в предыдущем двухлетнем периоде (см. таблицу 11 ниже). Ниже перечислены подразделения Канцелярии Исполнительного секретаря.

Отдел координации

42. Отдел координации обеспечивает эффективное, согласованное и хорошо управляемое функционирование Канцелярии Исполнительного секретаря. Он оказывает Исполнительному секретарю и заместителю Исполнительного секретаря стратегическую, управленческую, оперативную и административную координационную поддержку; служит центральным пунктом координации работы руководства, поддержки управления и информационных потоков в рамках всего секретариата; управляет основными корпоративными процессами и поддерживает институциональную координацию; обеспечивает своевременное распространение информации, документов и решений.

43. В настоящее время Отдел состоит из двух сотрудников категории специалистов: одного на должности С-5 (руководитель по межправительственным процессам и координации политики) и одного на должности С-4 (специальный помощник Исполнительного секретаря), которым оказывают поддержку 2,5 сотрудника категории общего обслуживания (общее управление и координация).

Отдел по правовым и межправительственным вопросам

44. Отдел по правовым и межправительственным вопросам обеспечивает функционирование секретариата и межправительственных органов Конвенции и протоколов к ней в соответствии с применимыми правилами, нормами и положениями договоров. Он поддерживает планирование и проведение межправительственных совещаний и предоставляет юридические консультации по правилам процедуры, договорной практике и правовым рамкам. Отдел также поддерживает деятельность секретариата путем предоставления юридических консультаций по административным, институциональным и оперативным вопросам, обеспечивая тем самым соблюдение применимых правил, норм и соглашений.

45. В настоящее время Отдел поддерживают два сотрудника категории специалистов: один на должности С-5 (руководитель Отдела, правовые вопросы и межправительственный процесс) и один на должности С-3 (корпоративные правовые вопросы), а также 0,5 сотрудника категории общего обслуживания (поддержка межправительственных совещаний).

Отдел документационного и лингвистического обеспечения

46. Отдел документационного и лингвистического обеспечения предоставляет секретариату услуги по управлению документацией, редактированию, обработке текстов, письменному переводу и многоязычной терминологии, а также консультации и обучение по вопросам документации и соответствующих стандартов, политики и практики Организации Объединенных Наций. Тем самым он содействует выполнению им некоторых из его основных функций, в частности обслуживанию совещаний и подготовке докладов, как это предусмотрено подпунктами 1 (a) и (c) статьи 24 Конвенции, соответственно, и обеспечению многоязычия как одной из основных ценностей Организации Объединенных Наций.

47. В настоящее время Отдел поддерживают два сотрудника категории специалистов: один на должности С-4 (руководитель Отдела, управление редактированием и лингвистическим и документационным обеспечением) и один на должности С-3 (управление редактированием и письменным переводом), а также 2,5 сотрудника категории общего обслуживания (поддержка управления документацией и переводческих услуг). Один из сотрудников категории общего обслуживания финансируется за счет средств фонда для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ.

Отдел управления программами

48. Отдел управления программами оказывает старшему руководству и всему секретариату поддержку в области стратегического планирования и управления, ориентированного на результаты, мобилизации финансирования, увязки донорских средств с приоритетными мероприятиями, а также эффективного планирования, мониторинга и отчетности по программам, проектам и другим видам деятельности, финансируемым за счет добровольных взносов. Он отвечает за ведение системы управления секретариата, ориентированной на достижение результатов, и руководит работой по оценке финансовых последствий решений Конференции Сторон и рекомендаций вспомогательного органа, предоставляя необходимую информацию для подготовки бюджетных документов для Конференции Сторон. Она также оказывает всем сотрудникам секретариата поддержку в использовании общесекретариатских инструментов Организации Объединенных Наций и других средств управления проектами и программами.

49. В настоящее время Отдел поддерживают один сотрудник категории специалистов на должности С-4 (руководитель Отдела, составление бюджета, ориентированного на результаты, и управление добровольным финансированием) и два сотрудника категории общего обслуживания (финансируемые за счет внебюджетных средств и средств фонда для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ), работающие над управлением программами.

50. Следует подчеркнуть, что Отдел управления программами был переведен из Секции административного и оперативного обслуживания в Канцелярию Исполнительного секретаря во исполнение рекомендации функционального обзора. Для обеспечения полноценного функционирования Отдела и выполнения им своей роли по поддержке эффективного использования системы бюджетирования, ориентированного на результаты, в качестве центрального стратегического управленческого инструмента секретариата для эффективной поддержки Сторон в осуществлении Рамочной программы и увязки ресурсов с решениями Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающих в качестве совещаний Сторон протоколов, секретариат просит учредить новую должность младшего специалиста по управлению программами на уровне С-2 для поддержки работы Отдела, в частности, с упором на обновление и ведение системы управления, ориентированной на достижение результатов, и бюджета, а также мониторинг ключевых показателей эффективности. Этот сотрудник также будет отвечать за оценку финансовых последствий решений и управление проектами.

Таблица 11

Распределение ресурсов: Канцелярия Исполнительного секретаря

<i>Основной бюджет</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>				<i>Число должностей</i>	
	<i>2025-2026</i>	<i>2027-2028</i>		<i>Предложено</i>	<i>2025-2026</i>	<i>2027-2028</i>
	<i>Утверждено</i>	<i>С нулевым реальным ростом</i>	<i>С нулевым номинальным ростом</i>		<i>Утверждено</i>	<i>Предложено</i>
Ресурсы, связанные с должностями	5 697,6	5 039,0	5 039,0	5 113,9	18	15,5
Ресурсы, не связанные с должностями	347,5	397,5	265,0	397,5	н/п	н/п
Итого	6 045,1	5 436,5	5 304,0	5 511,4	18	15,5

51. В рамках компонента В и в результате функционального обзора секретариат предлагает одну дополнительную новую должность (1 С-2), как указано в таблице 5.

Таблица 12

Компонент В. Ресурсы, связанные с должностями, в разбивке по двухлетним периодам

<i>Основной бюджет</i>	<i>Количество</i>	<i>Уровень</i>
Утверждено на двухлетний период 2025-2026 гг.	18	1 ПГС, 1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 8 ОО
Предложено на двухлетний период 2027-2028 гг.	15,5	1 ПГС, 1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 5,5 ОО

Сокращения: ПГС – помощник Генерального секретаря; Д – директор; ОО – категория общего обслуживания; С – категория специалистов.

52. Канцелярия Исполнительного секретаря отвечает за общую программу работы секретариата и осуществляет надзор за выполнением и достижением целей и итоговых результатов, отраженных в таблице 13 ниже для двухлетнего периода 2027-2028 годов.

Таблица 13

Промежуточные и краткосрочные результаты, связанные с укреплением руководства и управления

Укрепление руководства и стратегического планирования секретариата • Канцелярия Исполнительного секретаря представляет Конвенцию и протоколы к ней, а также секретариат на форумах Организации Объединенных Наций и внутренних форумах; • руководит секретариатом и управляет им как организацией, отвечающей поставленным задачам, в соответствии с основными мандатами, вытекающими из Конвенции и двух протоколов к ней, а также приоритетами, определяемыми Конференцией Сторон, включая ее стратегический план (Рамочную программу); • осуществляет стратегическое планирование, общесекретариатскую координацию, надзор, предоставляя стратегическое руководство и определяя приоритеты при осуществлении деятельности секретариата в соответствии с поручениями Конференции Сторон; • направляет и поощряет синергизм между соответствующими конвенциями и многосторонними природоохранными соглашениями.
Внедрение ориентированной на результаты системы программной деятельности, управления, мониторинга и оценки • Осуществляет координацию и оказывает поддержку общей деятельности руководящих органов и их бюро и обеспечивает стратегическое руководство ею; • руководит организацией, подготовкой и обслуживанием межправительственных совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней, осуществляет их контроль и координацию; • обеспечивает достижение результатов по программам секретариата и отслеживает эффективность выполнения программ, поощряя культуру, ориентированную на результаты; • активно и систематически управляет людскими и финансовыми ресурсами секретариата в соответствии с руководящими принципами Организации Объединенных Наций и ЮНЕП; • осуществляет выполнение рекомендаций функционального обзора и обеспечивает управление процессом преобразований; • осуществляет общее управление деятельностью секретариата, включая взаимодействие с правительством принимающей страны.

53. В рамках сценария с нулевым номинальным ростом секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить сумму в размере 265 000 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов на поддержку осуществления мандатов в рамках программы.

54. В рамках сценария с нулевым реальным ростом секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить сумму в размере 397 500 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов на поддержку осуществления мандатов в рамках программы.

55. В рамках предлагаемого сценария ресурсы, не связанные с должностями, предусматривают средства на поездки персонала (360 000 долл. США) и консультантов (37 500 долл. США).

С. Выполнение программы работы

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 21 331 200 долл. США

56. Как поясняется в докладе о ходе функционального обзора секретариата, содержащемся в документе [CBD/SBI/7/15/Add.1](#), главной причиной структурной реорганизации компонента С является укрепление согласованности и обеспечение лучшего баланса функций по всему спектру основных мандатов секретариата, а также его роли в поддержке осуществления Рамочной программы и других приоритетов, определяемых Конференцией Сторон.

57. В целом выполнение программы работы будет обеспечиваться двумя управлениями и двумя отделами, поддерживающими Конвенцию, а также двумя отделами, поддерживающими протоколы: (а) Управлением науки, мониторинга и развития потенциала; (б) Управлением экономических и общественных преобразований; (с) Отделом биобезопасности и биотехнологии; и (д) Отделом по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Значительная реорганизация была проведена в двух управлениях, поддерживающих Конвенцию, тогда как два отдела, поддерживающие протоколы, сохранили прежнюю структуру. Обоснование реорганизаций в двух управлениях более подробно изложено в пунктах 60-91 ниже.

58. Распределение ресурсов в разбивке по управлениям отражено в таблице 14 ниже.

Таблица 14

Распределение ресурсов в разбивке по управлениям и для протоколов

	2025-2026	2027-2028		
	Утвержденный бюджет	С нулевым реальным ростом	С нулевым номинальным ростом	Предлагаемый сценарий
С. Программа работы				
Управление науки, мониторинга и развития потенциала	6 566,9	8 317,7	7 408,2	8 754,6
Управление экономических и общественных преобразований	8 441,4	7 383,3	7 184,3	7 472,3
Картахенский и Нагойский протоколы	5 389,3	5 073,9	5 016,4	5 104,3
Итого	20 397,6	20 774,9	19 608,9	21 331,2

59. В рамках компонента С и в результате функционального обзора секретариат предлагает семь дополнительных должностей (2 С-4, 2 С-3, 2 С-2, 1 ОО), как указано в таблице 5 выше и таблице 15 ниже.

Таблица 15

Компонент С. Ресурсы, связанные с должностями, в разбивке по двухлетним периодам

Основной бюджет	Количество	Уровень
Утверждено на двухлетний период 2025-2026 гг.	61	0 ПГС, 2 Д-1, 8 С-5, 12 С-4, 12 С-3, 8 С-2/1, 19 ОО
Предложено на двухлетний период 2027-2028 гг.	67	0 ПГС, 2 Д-1, 7 С-5, 14 С-4, 14 С-3, 8 С-2, 22 ОО

Сокращения: ПГС – помощник Генерального секретаря; Д – директор; ОО – категория общего обслуживания; С – категория специалистов.

1. Управление науки, мониторинга и развития потенциала

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 8 754 610 долл. США

60. Управление науки, мониторинга и развития потенциала оказывает научно-техническую и политическую поддержку совещаниям Конференции Сторон и вспомогательных органов в соответствии со статьями 6, 7, 8, 9, 10, 12, 16, 17 и 18 Конвенции. Оно поддерживает осуществление Конвенции и Рамочной программы на основе фактических данных; содействует планированию и мониторингу; и поддерживает создание и развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество. Руководитель Управления управляет работой и персоналом Управления, выполняет функции секретаря Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, поддерживая работу бюро Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям. В таблице 16 представлено распределение ресурсов, а в таблице 17 – промежуточные и краткосрочные результаты, за которые Управление несет непосредственную ответственность.

61. В результате функционального обзора взаимосвязи между соответствующими задачами и разделами Рамочной программы были значительно усилены для эффективного и действенного оказания поддержки и услуг Сторонам, в результате чего было создано Управление в составе четырех описываемых ниже отделов.

Отдел по вопросам науки и политики в области экосистем

62. Отдел по вопросам науки и политики в области экосистем проводит научно-технический и политический анализ, а также содействует разработке и применению соответствующих инструментов и подходов в отношении экосистем, биомов и видов в соответствии с пунктами (a) – (f), (i) и (k) статьи 8, статьей 9 и пунктами (a) и (b) статьи 10 Конвенции. Работа Отдела направлена на углубление понимания состояния различных экосистем, биомов и видов, а также факторов давления на них и средств сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в поддержку осуществления Конвенции и Рамочной программы.

63. В настоящее время в Отделе работают пять сотрудников категории специалистов, включая одного на должности С-5 (руководитель Отдела/охраняемые районы), двух на должностях С-4 (морское и прибрежное биоразнообразие; биоразнообразие лесов/биоразнообразие горных районов), одного на должности С-3 (сельскохозяйственное биоразнообразие/биоразнообразие внутренних вод) и одного на должности С-2 (биоразнообразие островов). Им оказывают поддержку два сотрудника категории общего обслуживания (по вопросам управления программами).

Отдел по анализу движущих факторов и межсекторальной работе

64. Отдел по анализу движущих факторов и межсекторальной работе предоставляет научно-техническую и политическую информацию, а также аналитические материалы, инструменты и руководящие указания для устранения движущих факторов утраты биоразнообразия и продвижения межсекторальной работы в соответствии с пунктами (f), (h), (i), (l) статьи 8 и статьей 10 в поддержку осуществления Конвенции и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

65. В настоящее время в Отделе работают три сотрудника категории специалистов, включая двух на должностях С-4 (изменение климата/биоразнообразие засушливых и субгумидных земель; инвазивные чужеродные виды/биоразнообразие и здоровье) и одного на должности С-3 (устойчивое использование/устойчивое потребление – за счет перераспределения должности, ранее находившейся в группе по информационным технологиям, после выхода сотрудника на пенсию), и два сотрудника категории общего обслуживания (поддержка управления программами).

Отдел планирования, мониторинга и управления знаниями

66. Отдел планирования, мониторинга и управления знаниями возглавляет работу секретариата по планированию, мониторингу, обзору и отчетности, механизму мониторинга, управлению знаниями, механизму посредничества и вопросам, связанным с Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным услугам, в поддержку статей 6, 17, 18 и 26 Конвенции. Отдел уделяет основное внимание разработке систем обмена информацией, проведению глобальных анализов и оценок прогресса, разработке инструментов и руководящих указаний, реализации инициатив по созданию потенциала, поддержке переговорных процессов и развитию сотрудничества в области планирования, мониторинга, обзора, отчетности, обмена информацией и управления знаниями на национальном, региональном и глобальном уровнях.

67. В настоящее время в Отделе работают шесть сотрудников категории специалистов, включая одного на должности С-5 (руководитель Отдела, механизм планирования, мониторинга, отчетности и обзора), двух на должностях С-4 (механизм посредничества; национальная отчетность) и двух на должностях С-3 (механизм мониторинга, управление знаниями), и три сотрудника категории общего обслуживания (поддержка управления программами). Отдел также поддерживается одним младшим сотрудником категории специалистов уровня С-2, финансируемым из внебюджетных средств.

Отдел развития потенциала и поддержки осуществления на национальном уровне

68. Отдел развития потенциала и поддержки осуществления на национальном уровне способствует и содействует созданию и развитию потенциала, научно-техническому сотрудничеству, доступу к технологиям и их передаче, а также проведению мероприятий по поддержке инноваций, с тем чтобы дать Сторонам и соответствующим субъектам деятельности возможность ускорить осуществление

Конвенции, Рамочной программы и национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Кроме того, в Отделе размещается глобальный координационный орган механизма научно-технического сотрудничества Конвенции.

69. Отдел, в рамках которого осуществляется временное функционирование глобального координационного органа, в настоящее время поддерживается одним сотрудником категории специалистов (С-5, руководитель Отдела, развитие потенциала и научно-техническое сотрудничество) и одним сотрудником категории общего обслуживания (поддержка управления программами). Остальные должности полностью финансируются из внебюджетных средств, включая две проектные должности уровня С-4, одного младшего сотрудника категории специалистов уровня С-2 и одного сотрудника категории общего обслуживания.

70. Следует отметить, что Отдел по анализу движущих факторов и межсекторальной работе, а также Отдел развития потенциала и поддержки осуществления на национальном уровне при нынешнем потенциале не смогут в полной мере обеспечить оказание поддержки и услуг, ожидаемых Конференцией Сторон. Важнейшие области, требующие укрепления в обоих Отделах в соответствии с рекомендациями функционального обзора и имеющие последствия для основного бюджета, подробно рассматриваются ниже.

Отдел по анализу движущих факторов и межсекторальной работе

71. Создание отдела по анализу движущих факторов и межсекторальной работе направлено на укрепление поддержки секретариатом Сторон в выполнении, в частности, задач 1, 2, 5, 6, 7, 8, 12 и 16 на комплексной основе путем воздействия на движущие факторы утраты биоразнообразия во всех биомах и секторах. Следует отметить, что для обеспечения эффективного функционирования Отдела существующая должность уровня С-3, ранее находившаяся в группе по информационным технологиям, была перераспределена в этот Отдел после выхода на пенсию занимавшего ее сотрудника. Перераспределенная должность будет поддерживать работу, связанную со второй целью Конвенции и соответствующими задачами и решениями Конференции Сторон по устойчивому использованию и устойчивому управлению дикой природой, включая решение [16/15](#). Для полноценного функционирования Отдела и устранения ключевых движущих факторов утраты биоразнообразия, которыми секретариат занимался довольно фрагментарно, не имея специализированных должностей, секретариат просит учредить новую должность сотрудника по управлению программами на уровне С-3 по вопросам изменения землепользования, пространственного планирования с учетом биоразнообразия и восстановления, а также новую должность сотрудника по управлению программами на уровне С-3 по вопросам воздействия загрязнения на биоразнообразие. Эти две должности также позволят выполнить поручения Конференции Сторон Исполнительному секретарю, содержащиеся в проекте решения, подготовленном Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям на его 27-м совещании в его рекомендации [27/6](#), после их рассмотрения Конференцией Сторон на ее 17-м совещании.

Отдел развития потенциала и поддержки осуществления на национальном уровне

72. Укрепление Отдела развития потенциала и поддержки осуществления на национальном уровне направлено на значительное усиление поддержки секретариатом Сторон в ускорении осуществления на национальном уровне, в частности, путем целенаправленных мероприятий по развитию потенциала, а также научно-технического сотрудничества, ориентированного на ускорение национального осуществления. Для полноценного функционирования Отдела секретариат просит учредить новую должность сотрудника по управлению программами на уровне С-4 по вопросам развития потенциала и научно-технического сотрудничества, а также новую должность сотрудника по управлению программами на уровне С-4 по вопросам поддержки осуществления на национальном уровне.

Таблица 16

Распределение ресурсов: Управление науки, мониторинга и развития потенциала

Основной бюджет	Ресурсы (в тыс. долл. США)				Число должностей	
	Утверждено на 2025-2026 гг.	С нулевым реальным ростом на 2027-2028 гг.	С нулевым номинальным ростом на 2027-2028 гг.	Предложено на 2027-2028 гг.	Утверждено на 2025-2026 гг.	Предложено на 2027-2028 гг.
Ресурсы, связанные с должностями	6 349,4	8 100,2	7 263,2	8 537,1	24	28
Ресурсы, не связанные с должностями	217,5	217,5	145	217,5	н/п	н/п
Итого	6 566,9	8 317,7	7 408,2	8 754,6	24	28

73. Управление науки, мониторинга и развития потенциала вносит вклад в достижение всех четырех основных итоговых результатов деятельности секретариата. В таблице 17 представлены промежуточные и краткосрочные результаты, за которые Управление несет непосредственную ответственность.

Таблица 17

Промежуточные и краткосрочные результаты, определенные Управлением науки, мониторинга и развития потенциала

Промежуточные и краткосрочные результаты по каждому конечному результату

Запланированные на двухлетний период промежуточные результаты на пути к достижению конечного результата (1): постепенная выработка международным сообществом в рамках Конвенции и протоколов к ней общих комплексных подходов с учетом гендерных аспектов к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия

1.1 Использование научно обоснованных аналитических выводов/результатов технической работы при принятии решений Сторонами в ходе крупных совещаний

1.1.1 Подготовка технических руководящих документов, в том числе научно-исследовательских материалов

1.1.2 Проведение технических совещаний (например, специальных научно-технических консультативных групп, неофициальных консультативных комитетов и неофициальных консультативных групп)

1.1.3 Подготовка проектов решений и рекомендаций

1.2 Организация и проведение крупных совещаний при всестороннем и эффективном участии Сторон, коренных народов и местных общин и других заинтересованных субъектов

1.2.1 Проведение 29-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и 8-го совещания Вспомогательного органа по

1.3 Содействие включению целевых задач в области биоразнообразия в политику, стратегии и планы работы учреждений системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций

1.3.1 Стимулирование обмена информацией между Конвенцией о биологическом разнообразии и протоколами к ней, многосторонними природоохранными соглашениями, другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями в целях принятия обоснованных решений и повышения согласованности политики

1.3.2. Разработка программ работы/руководящих принципов/стратегий совместно с другими многосторонними природоохранными соглашениями и международными организациями

Запланированные на двухлетний период промежуточные результаты на пути к достижению конечного результата (2): повышение эффективности осуществления Конвенции и протоколов к ней на национальном уровне в целях улучшения состояния биоразнообразия благодаря осуществлению Рамочной программы

2.1 Содействие мобилизации финансирования для развития потенциала в поддержку осуществления на национальном уровне

2.1.1 Дальнейшее укрепление существующих партнерских связей и развитие новых партнерских отношений

2.2 Укрепление институционального и технического потенциала правительств и заинтересованных сторон для осуществления Конвенции и протоколов к ней

2.2.2 Реализация программ/инициатив по развитию потенциала, связанных с конкретными программами и вопросами

2.2.3 Поддержка и стимулирование деятельности в области научно-технического сотрудничества

Промежуточные и краткосрочные результаты по каждому конечному результату

2.4 Мобилизация партнерств на глобальном и региональном уровнях в поддержку осуществления Сторонами на национальном уровне

2.5 Содействие осуществлению Рамочной программы при помощи внешних партнеров

Запланированные на двухлетний период промежуточные результаты на пути к достижению конечного результата (4): использование результатов регулярного мониторинга, обзоров и оценок для обоснованного планирования и принятия решений на всех уровнях с целью постепенного повышения эффективности осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также Рамочной программы

4.3 Проведение оценки хода осуществления и распространение полученных результатов в поддержку принятия обоснованных решений (для Конвенции и протоколов к ней)

4.3.1 Проведение и/или координация проведения оценок и обзоров

4.4 Проведение оценки состояния биоразнообразия и распространение полученных результатов в поддержку принятия обоснованных решений

4.4.1 Проведение мониторинга и оценки состояния биоразнообразия на основе соответствующей информации, в том числе с использованием установленных показателей

74. В рамках сценария с нулевым номинальным ростом секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить сумму в размере 145 000 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов на поддержку осуществления мандатов в рамках программы.

75. В рамках сценария с нулевым реальным ростом секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить сумму в размере 217 500 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов на поддержку осуществления мандатов в рамках программы.

76. В рамках предлагаемого сценария ресурсы, не связанные с должностями, предусматривают средства на поездки персонала (180 000 долл. США) и консультантов (\$37,500 долл. США).

2. Управление экономических и общественных преобразований

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 7 472 290 долл. США

77. Управление экономических и общественных преобразований обеспечивает информационную основу и создает условия для Сторон, заинтересованных субъектов и институциональных партнеров для эффективного осуществления Конвенции и протоколов к ней и Рамочной программы путем укрепления экономических, финансовых, информационных и институциональных основ для действий. В целях мобилизации ресурсов, общественной поддержки и коллективной глобальной приверженности Управление координирует взаимодействие с коалициями и министерствами, отвечающими за финансы, экономическое планирование, планирование развития, торговлю и наиболее значимые отрасли экономики, а также с коренными народами и местными общинами, основными группами заинтересованных сторон, системой Организации Объединенных Наций, представителями частного финансового сектора и бизнеса, многосторонними природоохранными соглашениями, организациями гражданского общества и другими соответствующими субъектами, обеспечивая при этом их аналитическое сопровождение. Руководитель Управления управляет работой его сотрудников и выполняет функции секретаря Вспомогательного органа по осуществлению. Руководитель Отдела по взаимодействию и сотрудничеству выполняет функции секретаря Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин. В таблице 18 представлено распределение ресурсов, а в таблице 19 – промежуточные и краткосрочные результаты, за которые Управление несет непосредственную ответственность.

78. В результате функционального обзора взаимосвязи между соответствующими задачами и разделами Рамочной программы, в частности, в отношении общегосударственного подхода с участием всего общества были значительно усилены для эффективного и действенного оказания поддержки и услуг Сторонам, что привело к созданию Управления в составе трех описываемых ниже отделов.

Отдел по взаимодействию и сотрудничеству

79. Отдел по взаимодействию и сотрудничеству координирует взаимодействие с коренными народами и местными общинами, основными группами и другими заинтересованными сторонами, включая женщин, молодежь и неправительственные организации, в рамках деятельности и процессов Конвенции. Он обслуживает межправительственные процессы Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции о биологическом разнообразии, касающихся коренных народов и местных общин, а также предоставляет стратегическую и техническую поддержку для содействия осуществлению Конвенции и протоколов к ней. Отдел поощряет и облегчает развитие сотрудничества с международными организациями, конвенциями и структурами Организации Объединенных Наций, а также интеграцию проблематики биоразнообразия в соответствующие межправительственные процессы для содействия осуществлению Рамочной программы.

80. В настоящее время в Отделе работают пять сотрудников категории специалистов, включая одного на должности С-5 (руководитель Отдела, программа по статье 8 (j) и сотрудничество), одного на должности С-4 (коренные народы и местные общины) и трех на должностях С-2 (сотрудничество, гендерная проблематика и традиционные знания), и два сотрудника категории общего обслуживания (поддержка управления программами). Отдел также поддерживают два младших сотрудника категории специалистов, финансируемых из внебюджетных источников.

Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам

81. Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам осуществляет программный, технический и стратегический анализ для информационно-аналитического обеспечения процесса принятия решений Конференцией Сторон и содействует осуществлению деятельности по учету проблематики биоразнообразия во всех секторах экономики и на различных уровнях государственного управления, а также деятельности, связанной с экономическими и финансовыми аспектами биоразнообразия, включая мобилизацию ресурсов и многостороннее распределение выгод. Отдел координирует взаимодействие секретариата с институциональной структурой, обеспечивающей функционирование финансового механизма Конвенции, а также на временной основе выполняет функции секретариата Калийского фонда. Кроме того, для выполнения вышеуказанных программ работы Отдел координирует взаимодействие с деловым сообществом и с торговым и финансовым секторами.

82. В настоящее время в Отделе работают четыре сотрудника категории специалистов, включая одного на должности С-5 (руководитель Отдела, экономические вопросы и мобилизация ресурсов) и трех на должностях С-4 (механизм финансирования; учет проблематики биоразнообразия и субнациональные правительства; ЦИП/Калийский фонд), и один сотрудник категории общего обслуживания (поддержка управления программами). Отдел также поддерживают два младших сотрудника категории специалистов и одна проектная должность уровня С-3 (мобилизация ресурсов), финансируемая из внебюджетных средств.

Отдел по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности

83. Отдел по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности координирует деятельность по повышению уровня информированности населения, а также по учету проблематики биоразнообразия и повышению ее значимости в системах формального и неформального образования. Наряду с этим Отдел возглавляет деятельность в области коммуникации, направленную на достижение целей Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней, а также на содействие осуществлению Рамочной программы.

84. В настоящее время в Отделе работают четыре сотрудника категории специалистов, включая одного на должности С-4 (руководитель Отдела, коммуникация, просвещение и повышение осведомленности общественности), двух на должностях С-3 (коммуникация и веб-сайт) и одного на должности С-2 (специалист по общественной информации), и два сотрудника категории общего обслуживания (поддержка управления программами).

85. Следует отметить, что Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам, а также Отдел по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности при нынешнем потенциале не смогут в полной мере обеспечить оказание поддержки и услуг, ожидаемых Конференцией Сторон. Важнейшие области, требующие укрепления в обоих Отделах в соответствии с рекомендациями функционального обзора и имеющие последствия для основного бюджета, подробно рассматриваются ниже.

Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам

86. Создание Отдела по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам направлено на укрепление поддержки секретариатом Сторон в выполнении, в частности, задач 14, 15, 18 и 19 и осуществлении раздела I Рамочной программы на консолидированной основе, обеспечивая работу по мобилизации ресурсов, механизму финансирования и Калийскому фонду комплексным и синергетическим образом и активно взаимодействуя с деловыми и финансовыми секторами. Для полноценного функционирования Отдела секретариат просит учредить новую должность младшего сотрудника по управлению программами на уровне С-2 по вопросам учета проблематики биоразнообразия в финансовых секторах для поддержки мобилизации ресурсов на цели осуществления на национальном уровне, а также учредить новую должность сотрудника категории общего обслуживания для эффективной поддержки управления рядом программ, требующих различных наборов знаний и опыта.

Отдел по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности

87. Создание Отдела по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности было основано на перемещении Отдела по коммуникации и повышению осведомленности, ранее находившегося в составе Канцелярии Исполнительного секретаря, в целях укрепления поддержки секретариатом Сторон в выполнении задачи 22 и осуществлении раздела К Рамочной программы в тесной увязке с работой по взаимодействию и сотрудничеству, а также по учету проблематики биоразнообразия. Для полноценного функционирования Отдела секретариат просит учредить новую должность младшего сотрудника по управлению программами на уровне С-2 для поддержки деятельности в области коммуникации, просвещения и повышения осведомленности общественности и содействия осуществлению глобального плана действий по образованию в области биоразнообразия, который подлежит рассмотрению Конференцией Сторон на ее 17-м совещании.

Таблица 18

Распределение ресурсов: Управление экономических и общественных преобразований

Основной бюджет	Ресурсы (в тыс. долл. США)				Число должностей	
	2025-2026	2027-2028			2025-2026	2027-2028
	Утверждено	С нулевым реальным ростом	С нулевым номинальным ростом	Предложено	Утверждено	Предложено
Ресурсы, связанные с должностями	7 763,9	6 885,8	6 885,8	6 924,8	19,5	23
Ресурсы, не связанные с должностями	677,5	497,5	298,5	547,5	н/п	н/п
Итого	8 441,4	7 383,3	7 184,3	7 472,3	19,5	23

Таблица 19

Промежуточные и краткосрочные результаты, определенные Управлением экономических и общественных преобразований по каждому конечному результату**Запланированные на двухлетний период промежуточные результаты на пути к достижению**

конечного результата (1): постепенная выработка международным сообществом в рамках Конвенции и протоколов к ней общих комплексных подходов с учетом гендерных аспектов к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов

- 1.1 Использование научно обоснованных аналитических выводов/результатов технической работы при принятии решений Сторонами в ходе крупных совещаний
 - 1.1.1 Подготовка технических руководящих документов, в том числе научно-исследовательских материалов
 - 1.1.2 Проведение технических совещаний (например, специальных научно-технических консультативных групп, неофициальных консультативных комитетов и неофициальных консультативных групп)
 - 1.1.3 Подготовка проектов решений и рекомендаций
- 1.2 Организация и проведение крупных совещаний при всестороннем и эффективном участии Сторон, коренных народов и местных общин и других заинтересованных субъектов
 - 1.2 Проведение ВО-8J и форума ВОО открытого состава
- 1.3 Содействие включению целевых задач в области биоразнообразия в политику, стратегии и планы работы учреждений системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций
 - 1.3.1 Стимулирование обмена информацией между Конвенцией о биологическом разнообразии и протоколами к ней, многосторонними природоохранными соглашениями, другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и международными организациями в целях принятия обоснованных решений и повышения согласованности политики
 - 1.3.2 Разработка программ работы/планов/стратегий совместно с другими многосторонними природоохранными соглашениями и международными организациями
 - 1.3.3 Проведение информационно-пропагандистских мероприятий высокого уровня на ЮНЕА и других политических форумах высокого уровня с участием государств – членов Организации Объединенных Наций / Сторон соответствующих многосторонних природоохранных соглашений

Запланированные на двухлетний период промежуточные результаты на пути к достижению конечного результата (2): повышение эффективности осуществления Конвенции и протоколов к ней на национальном уровне в целях улучшения состояния биоразнообразия благодаря осуществлению Рамочной программы

- 2.1 Содействие мобилизации ресурсов в поддержку осуществления
 - 2.1.1 Предоставление все большему числу партнеров руководящих указаний по мобилизации ресурсов в поддержку осуществления на национальном уровне
 - 2.1.2 Дальнейшее укрепление существующих партнерских связей и развитие новых партнерских отношений
- 2.2 Задействование инструментов коммуникации, просвещения и повышения осведомленности общественности для поддержки ускорения осуществления КМГРПБ на основе общегосударственного подхода с участием всего общества
 - 2.2.1. Проведение информационно-просветительских мероприятий в поддержку освоения КМГРПБ на национальном уровне под руководством существующих стратегий и согласованной

программы работы по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности

2.2.2. Укрепление существующих и создание новых партнерств для обеспечения проведения мероприятий по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности, поддерживающих масштабное ускоренного осуществления Рамочной программы

2.2.3. Использование выводов первого глобального обзора коллективного прогресса в осуществлении Рамочной программы для построения общей коммуникационной концепции в поддержку ускоренного осуществления

2.3 Совершенствование управления знаниями и расширение обмена информацией в поддержку осуществления Конвенции и протоколов к ней

2.3.1 Обеспечение надлежащей структуризации, данных и информации, а также управления и обмена ими

2.3.2 Поддержание оптимальной работы механизмов посредничества, веб-сайтов, порталов и других инструментов информационных технологий, их дальнейшее развитие, предоставление к ним доступа и обеспечение их функциональной совместимости с рядом партнерских платформ.

2.4 Мобилизация партнерств на глобальном и региональном уровнях в поддержку осуществления Сторонами на национальном уровне

2.4.1 Содействие осуществлению Рамочной программы при помощи внешних партнеров

88. В рамках сценария с нулевым номинальным ростом секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить сумму в размере 298 483 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов на поддержку осуществления мандатов в рамках программы.

89. В рамках сценария с нулевым реальным ростом секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить сумму в размере 497 500 долл. США на покрытие не связанных с должностями расходов на поддержку осуществления мандатов в рамках программы.

90. В рамках предлагаемого сценария ресурсы, не связанные с должностями, предусматривают средства на поездки персонала (180 000 долл. США), консультантов (37 500 долл. США), перевод веб-сайта (130 000 долл. США) и материалы для повышения осведомленности общественности (200 000 долл. США).

91. В состав Управления входят три отдела: Отдел по учету проблематики биоразнообразия, экономике и финансам, Отдел по взаимодействию и сотрудничеству и Отдел по коммуникации, просвещению и повышению осведомленности общественности.

3. Картаженский и Нагойский протоколы

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 5 104 260 долл. США

92. Осуществление Картаженского и Нагойского протоколов обеспечивается двумя подразделениями — Отделом биобезопасности и биотехнологии и Отделом по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, деятельность которых описана ниже. В таблице 20 представлено распределение ресурсов, а в таблице 21 — результаты и промежуточные результаты, достижение которых непосредственно связано с осуществлением этих протоколов.

Отдел биобезопасности и биотехнологии

93. Отдел биобезопасности и биотехнологии секретариата обеспечивает поддержку международного сотрудничества в области биобезопасности, включая работу в рамках Картаженского протокола по биобезопасности (единственного юридически обязательного глобального инструмента, посвященного безопасному обращению с живыми измененными организмами, их транспортировке и использованию) и Нагойско-Куала-Лумпурского дополнительного протокола об ответственности и возмещении за ущерб. Отдел занимается организацией и обслуживанием совещаний по вопросам биобезопасности и биотехнологии, которые проводятся в рамках указанных инструментов и Конвенции для содействия межправительственному сближению позиций. Кроме того, он оказывает поддержку Сторонам в выполнении их обязательств путем содействия формированию, обмену и распространению информации по вопросам биобезопасности и современной биотехнологии, в том числе через механизм посредничества по биобезопасности, а также обеспечивает функционирование механизма соблюдения Протокола в целях содействия выполнению его положений.

94. В настоящее время Отдел располагает 5,5 штатными должностями категории специалистов, включая одну должность уровня С-5 (руководитель Отдела, вопросы биобезопасности), 0,5 должности уровня С-4 (правовые вопросы, охватывающие оба протокола), три должности уровня С-3 (биотехнологии и синтетическая биология, механизм посредничества по биобезопасности, правовые вопросы) и три должности категории общего обслуживания (для поддержки управления программой). Кроме того, в штате Отдела имеется одна должность уровня С-2.

Отдел по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод

95. Отдел по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод координирует и направляет работу секретариата, касающуюся обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод от их применения в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Нагойского протокола. Отдел оказывает поддержку Сторонам в эффективном выполнении обязательств по доступу и совместному использованию выгод, в обеспечении обоснованного принятия решений, а также в проведении мониторинга и обзора с уделением первоочередного внимания осуществлению цели С и задачи 13 Рамочной программы. Он предоставляет стратегическую поддержку, техническую помощь, содействие в развитии потенциала и мониторинге в области доступа и совместного использования выгод в рамках Конвенции и Нагойского протокола. Кроме того, Отдел обеспечивает обслуживание межправительственных процессов и механизмов соблюдения требований, а также ведение и совершенствование механизма посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, включая стратегическую работу по вопросам, связанным с цифровой информацией о последовательностях в отношении генетических ресурсов, в целях содействия усилиям Сторон по осуществлению соответствующих положений.

96. В настоящее время Отдел располагает 4,5 штатными единицами категории специалистов, включая одну должность уровня С-5 (руководитель Отдела, вопросы политики в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод), 0,5 должности уровня С-4 (правовые вопросы, охватывающие оба протокола), три должности уровня С-3 (доступ и совместное использование выгод, механизм посредничества, правовые вопросы, укрепление потенциала) и три должности категории общего обслуживания (для поддержки управления программой).

Таблица 20

Распределение ресурсов: Картахенский и Нагойский протоколы

	Ресурсы (в тыс. долл. США)				Количество должностей	
	2025–2026 гг.		2027–2028 гг.		2025–2026 гг.	2027–2028 гг.
	Утверждено	Нулевой реальный рост	Нулевой номинальный рост	Предложено	Утверждено	Предложено
Основной бюджет						
Ресурсы, связанные с должностями	5 216,9	4 901,3	4 901,3	4 931,8	17,5	16
Ресурсы, не связанные с должностями	172,5	172,5	115,0	172,5	н/п	н/п
Итого	5 389,4	5 073,8	5 016,3	5 104,3	17,5	16

Таблица 21

Промежуточные результаты, разрабатываемые Отделом биобезопасности и биотехнологии и Отделом по вопросам доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод

Промежуточные результаты по каждому конечному результату

Промежуточные результаты, запланированные на двухлетний период, на пути к достижению конечного результата (1): Постепенная выработка международным сообществом в рамках Конвенции и протоколов к ней общих комплексных подходов с учетом гендерных аспектов к сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и совместному использованию на справедливой и равной основе выгод от применения генетических ресурсов

- 1.1 Результаты анализа на основе фактических данных/технической работы используются для процессов принятия решений Сторон в ходе крупных совещаний
 - 1.1.1 Подготовка технических руководящих документов (включая исследования)
 - 1.1.2 Проведение технических совещаний (например, специальных научно-технических консультативных групп, неофициальных консультативных комитетов и неофициальных консультативных групп)
 - 1.1.3 Подготовка проектов решений и рекомендаций
- 1.2 Организация и проведение крупных совещаний при всемерном и эффективном участии Сторон, коренных народов и местных общин и других заинтересованных сторон
 - 1.2.1 Восемнадцатое совещание Конференции Сторон Конвенции, тринадцатое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и седьмое совещание Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола

Промежуточные результаты, запланированные на двухлетний период, на пути к достижению конечного результата (2): Повышение эффективности осуществления Конвенции и протоколов к ней на национальном уровне в целях улучшения состояния биоразнообразия благодаря применению глобальной рамочной программы в области биоразнообразия

- 2.1 Стимулирование мобилизации ресурсов в поддержку осуществления
 - 2.1.1 Дальнейшее укрепление существующих партнерских связей и налаживание новых партнерских связей
- 2.2 Укрепление институционального и технического потенциала правительств и заинтересованных сторон в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней
 - 2.2.1 Реализация программ/инициатив по развитию потенциала (протоколы)
- 2.3 Совершенствование управления знаниями и обмена информацией в поддержку осуществления Конвенции и протоколов к ней
 - 2.3.2 Поддержание работы механизмов посредничества по биобезопасности и по регулированию доступа и совместного использования выгод, их дальнейшее развитие и обеспечение доступности и функциональной совместимости с рядом партнерских платформ.

Промежуточные результаты, запланированные на двухлетний период, на пути к достижению конечного результата (3): Повышение осведомленности и активизация действий по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, а также совместному использованию выгод от него на всех уровнях и во всех секторах общества

- 3.2 Пропагандирование важности биоразнообразия в поддержку программы работы секретариата и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия
 - 3.3 Проведение информационно-разъяснительных кампаний в отношении Картахенского протокола, Куала-Лумпурского дополнительного протокола и Нагойского протокола для стимулирования их ратификации
- Разработка и представление целевых информационно-коммуникационных материалов для содействия пониманию и принятию мер в поддержку программы работы секретариата, а также цели С и задачи 13 Рамочной программы.

Промежуточные результаты, запланированные на двухлетний период, на пути к достижению конечного результата (4): Обеспечение вклада регулярного мониторинга, обзора и оценки в обоснованное планирование и принятие решений на всех уровнях, приводящее к постепенному повышению эффективности осуществления Конвенции и протоколов к ней, а также Глобальной рамочной программы

- 4.3 Оценка хода осуществления и предоставление результатов для обоснования принимаемых решений (для Конвенции и протоколов к ней)
 - 4.3.3 Подготовка и/или координирование проведения соответствующих оценок и обзоров хода осуществления протоколов, включая информацию о средствах осуществления и финансовых ресурсах (протоколы), для содействия планированию Сторон, мобилизации ресурсов и принятию решений
 - 4.3.4 Поддержка механизмов соблюдения требований в рамках протоколов посредством организации совещаний Комитета по соблюдению требований, анализа вопросов осуществления и соблюдения требований, а также обобщения извлеченных уроков в целях содействия последовательному и эффективному осуществлению протоколов
 - 4.3.5 Полноценная разработка, обслуживание, предоставление и регулярное обновление онлайн-инструментов, включая инструмент отслеживания решений, в целях повышения прозрачности, содействия последующему контролю за выполнением решений и поддержки мониторинга, обзора и принятия Сторонами обоснованных решений.

97. В рамках сценария нулевого номинального роста секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 115 000 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы.

98. В рамках сценария бюджета с нулевым ростом в реальном выражении секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 172 500 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы.

99. Согласно предлагаемому сценарию ресурсы, не связанные с должностями, предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников (135 000 долл. США) и консультационные услуги (37 500 долл. США).

D. Программное и конференционное обслуживание

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 10 087 142 долл. США

100. В состав компонента D входят: (а) Секция конференционного обслуживания; (б) Секция административного и оперативного обслуживания; и (с) Отдел информационных технологий и цифровой трансформации. Эти две секции и отдел объединены в рамках компонента D, поскольку они носят сквозной характер, оказывают поддержку компонентам А, В и С и непосредственно подчинены Канцелярии Исполнительного секретаря. В результате функционального обзора Отдел управления программами, ранее относившийся к компоненту D, был переведен в структуру Канцелярии Исполнительного секретаря.

101. Распределение ресурсов по данному управлению представлено в таблице 22 ниже.

Таблица 22

Распределение ресурсов: программное и конференционное обслуживание

Основной бюджет	Ресурсы (в тыс. долл. США)				Количество должностей	
	2025–2026 гг.		2027–2028 гг.		2025–2026 гг.	2027–2028 гг.
	Утверждено	Нулевой реальный рост	Нулевой номинальный рост	Предложено	Утверждено	Предложено
Ресурсы, связанные с должностями	2 136,0	3 451,5	3 447,1	5 246,0	8	14,5
Ресурсы, не связанные с должностями	5 027,4	4 801,2	4 628,2	4 841,2	н/п	н/п
Итого	7 163,4	8 252,6	8 075,3	10 087,1	8	14,5

102. Вследствие объединения Секции административного и оперативного обслуживания, Секции конференционного обслуживания и Отдела информационных технологий и цифровой трансформации уровень кадрового обеспечения по компоненту D вырос с 8 до 14,5 должностей. Кроме того, Отдел управления программами, ранее относившийся к Секции административного обслуживания, согласно рекомендации по итогам функционального обзора был отнесен к компоненту В и теперь входит в структуру Канцелярии Исполнительного секретаря. Чистый итог этих изменений, отраженный в таблице 23, заключается в увеличении штата на 4,5 должности (плюс одна должность уровня С-5, три должности уровня С-2 и 0,5 должности ОО); при этом предусмотрена новая потребность в двух дополнительных должностях (С-3 для Секции конференционного обслуживания и С-2 для Отдела информационных технологий и цифровой трансформации).

103. Согласно рекомендации функционального обзора, по компоненту D секретариат предлагает включить две дополнительные должности (одну должность С-3 и одну должность С-2), как указано в таблице 5.

Таблица 23

Компонент D. Ресурсы, связанные с должностями, в разбивке по двухлетним периодам

Основной бюджет	Количество	Уровень
Утверждено на двухлетний период 2025–2026 годов	8	0 ПГС, 0 Д-1, 0 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 4 ОО
Предложено на двухлетний период 2027–2028 годов	14,5	0 ПГС, 0 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 3 С-3, 5 С-2, 4,5 ОО

Сокращения: ПГС – помощник Генерального секретаря; Д – директор; ОО – категория общего обслуживания; С – категория специалистов.

Оперативные расходы секретариата

104. Оперативные расходы секретариата (то есть расходы, не связанные с должностями) в бюджетных целях отнесены к компоненту D, поскольку они не были непосредственно учтены при определении мероприятий и расчете затрат по другим компонентам. В рамках сценария нулевого номинального роста оперативные расходы секретариата сохраняются на уровне 4 628 172 долл. США, относятся к не связанным с должностями ресурсам и предназначены для обеспечения, среди прочего, временной помощи/оплаты сверхурочных часов (132 000 долл. США), подготовки персонала (10 000 долл. США), информационных технологий (50 000 долл. США), поездок (30 000 долл. США), аренды и сопутствующих расходов (2 952 972 долл. США), а также общих эксплуатационных расходов (1 453 200 долл. США) для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы секретариата.

105. В рамках сценария бюджета с нулевым ростом в реальном выражении секретариат предлагает предусмотреть ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 4 801 172 долл. США для оплаты, в частности, временной помощи/сверхурочных часов (200 000 долл. США), подготовки персонала (20 000 долл. США), информационных технологий (130 000 долл. США), поездок (45 000 долл. США), аренды и сопутствующих расходов (2 952 972 долл. США), а также общих эксплуатационных расходов (1 453 200 долл. США) для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы секретариата.

106. Согласно предлагаемому сценарию предусматривается выделение 4 841 172 долл. США в виде ресурсов, не связанных с должностями, для финансирования, в частности, расходов на оплату временной помощи/сверхурочных часов (200 000 долл. США), подготовки персонала (20 000 долл. США), информационных технологий (170 000 долл. США), поездок (45 000 долл. США), аренды и сопутствующих расходов (2 952 972 долл. США), а также общих эксплуатационных расходов (1 453 200 долл. США) для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы секретариата.

1. Секция конференционного обслуживания

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 1 937 339 долл. США

107. Секция конференционного обслуживания выполняет свою основную функцию по организации и обслуживанию совещаний Конференции Сторон, предусмотренных статьей 23 Конвенции, а также совещаний, проводимых по каждому протоколу. Секция осуществляет общее руководство планированием, организацией и обслуживанием всех совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней, совещаний Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин, Вспомогательного органа по осуществлению, а также связанных с ними совещаний открытого состава и межсессионных мероприятий. Она отвечает за планирование, содействие, обеспечение и координацию материально-технических аспектов организации совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней. Секция координирует все функции, связанные с конференционным обслуживанием, включая информационно-технологическую поддержку, регистрацию участников, закупочную деятельность, услуги по обеспечению площадок и проведению мероприятий, взаимодействие с поставщиками, организацию поездок и, при необходимости, сотрудничество с принимающим правительством.

108. По итогам функционального обзора было рекомендовано усилить поддержку, оказываемую секретариатом межправительственным совещаниям, путем создания отдельной Секции конференционного обслуживания, подчиненной непосредственно Канцелярии Исполнительного секретаря, а также учреждения старшей руководящей должности для обеспечения общего руководства и координации вопросов конференционной логистики и организации работы совещаний, регистрации участников и организации их поездок.

109. Создание Секции конференционного обслуживания, которая включает два отдела и возглавляется сотрудником на должности уровня С-5, находящимся в непосредственном подчинении Канцелярии Исполнительного секретаря, укрепляет связь с исполнительным руководством и усиливает стратегический надзор за выполнением этих функций. Эта мера также способствует более

тесной интеграции с услугами, предоставляемыми Отделом документационного и лингвистического обеспечения, который также относится к блоку исполнительного руководства. Проведенная реорганизация обеспечивает более комплексный подход к материально-техническому и оперативному обеспечению, повышая своевременность, уровень координации и общее качество услуг, предоставляемых в поддержку межправительственных процессов.

110. В рамках повышения эффективности, достигнутого в результате реорганизации, существующая должность уровня С-5, ранее относившаяся к Отделу по взаимодействию и сотрудничеству, была перераспределена для обеспечения руководства вновь созданной Секцией конференционного обслуживания, в состав которой входят два описанных ниже отдела.

Отдел планирования и координации совещаний

111. Вновь созданный Отдел планирования и координации совещаний обеспечивает стратегическое планирование, координацию и управление обслуживанием обязательных совещаний, проводимых в рамках Конвенции и протоколов к ней. Отдел отвечает за общее планирование, организацию и материально-техническое обеспечение совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней, предоставляя комплексную логистическую поддержку для содействия планированию, проведению и организации работы таких совещаний. Он координирует общее управление подготовкой и проведением совещаний, своевременно инициируя соответствующие конференционные процедуры и решая вопросы материально-технического характера, связанные с их проведением. Отдел создает условия для успешной организации совещаний путем подбора и обеспечения необходимых услуг по конференционному обслуживанию, включая предоставление помещений и привлечение персонала, а также своевременного и качественного планирования и подготовки всех совещаний, проводимых в рамках Конвенции и протоколов к ней.

112. В настоящее время штатный состав Отдела включает 2,5 должности сотрудников категории общего обслуживания: 1,5 должности финансируются из основного бюджета, а одна должность — за счет средств на поддержку программ. Для руководства Отделом предлагается учредить новую должность уровня С-3 (сотрудник по конференционному обслуживанию).

Отдел оперативного обеспечения совещаний

113. Вновь созданный Отдел оперативного обеспечения совещаний призван обеспечивать обслуживание мероприятий, связанных с проведением обязательных совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней. Он координирует все оперативные функции, связанные с конференционным обслуживанием, включая регистрацию участников, закупки для нужд совещаний и организацию поездок участников, финансируемых за счет средств секретариата. Отдел осуществляет управление системой регистрации участников совещаний во взаимодействии с их организаторами в различных подразделениях секретариата, с отделами информационных технологий и по правовым вопросам и обеспечивает соответствие регистрации участников применимым правилам и положениям. Отдел организует поездки всех финансируемых участников совещаний, синхронных переводчиков, составителей отчетов и сотрудников, привлекаемых секретариатом на контрактной основе, во взаимодействии с назначенным туристическим агентством и глобальными подразделениями Организации Объединенных Наций по оформлению командировок.

114. В настоящее время штатный состав Отдела включает 5,5 должностей сотрудников: 1,5 должности финансируются из основного бюджета (одна должность уровня С-3 и 0,5 должности ОО), а четыре должности ОО (два помощника по организации поездок и два помощника по административным вопросам/обслуживанию совещаний) финансируются за счет средств на поддержку программ. Должность уровня С-3, финансируемая из основного бюджета, ранее относилась к Секции административного обслуживания для руководства функцией общего административного обеспечения; теперь она будет перераспределена в интересах руководства Отделом. Оба помощника по организации поездок ранее входили в состав Отдела финансов и бюджета и будут перераспределены для поддержки деятельности Отдела. Наконец, 2,5 должности помощников по административным вопросам/обслуживанию совещаний прежде входили в структуру Отдела общего административного обеспечения и будут перераспределены для поддержки деятельности Отдела.

115. В рамках сценария нулевого номинального роста секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 122 500 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы секретариата.

116. В рамках сценария бюджета с нулевым ростом в реальном выражении секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 81 000 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы секретариата.

117. Согласно предлагаемому сценарию ресурсы, не связанные с должностями, предназначены для покрытия расходов на поездки сотрудников (22 500 долл. США) и временную помощь (100 000 долл. США).

2. Секция административного и оперативного обслуживания

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 5 025 051 долл. США

118. Секция обеспечивает проактивное, ориентированное на потребности клиентов и основанное на инновационных подходах административное и оперативное сопровождение всех программных подразделений, содействуя повышению эффективности и результативности их деятельности, а также управлению и снижению административных и операционных рисков при выполнении мандата секретариата. Ее деятельность охватывает весь спектр функций, касающихся людских ресурсов, финансов и бюджета, а также общего административного обслуживания. В состав Секции административного и оперативного обслуживания входят три подразделения: Отдел финансов и бюджета, Отдел людских ресурсов и Отдел управленческих услуг и соблюдения требований.

119. Финансирование должностей Секции административного и оперативного обслуживания осуществляется преимущественно из средств целевого счета накладных расходов в соответствии с политикой ЮНЕП. Целевой счет накладных расходов формируется из средств на поддержку программ и обеспечивает финансирование функций административного и оперативного обслуживания секретариата. Начиная с 2023 года финансовое положение, связанное с поступлениями по статье накладных расходов, улучшилось, и соответствующие допустимые расходы полностью покрываются в пределах утвержденных бюджетных ассигнований.

Отдел финансов и бюджета

120. Отдел финансов и бюджета обеспечивает стратегическое бюджетно-финансовое управление в целях надлежащего использования ресурсов секретариата и содействия эффективному выполнению его мандата в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней. Отдел осуществляет руководство формированием и мониторингом программного бюджета, обеспечивая его согласованность с организационными приоритетами и решениями Конференции/Совещания Сторон. Он отвечает за финансовое управление, соблюдение установленных требований и подотчетность, предоставляя аналитические материалы и рекомендации, обеспечивающие прозрачное и обоснованное принятие решений старшим руководством и руководящими органами. Отдел также осуществляет управление финансовыми операциями в рамках всего секретариата, включая содействие мобилизации ресурсов, контроль расходов, финансовую отчетность и координацию аудита, наряду с обеспечением эффективного и ответственного использования государственных средств, предоставленных секретариату.

121. В настоящее время штатный состав Отдела включает шесть должностей, причем все они, за исключением одной должности уровня С-2, финансируемой из основного бюджета, финансируются за счет средств целевого счета накладных расходов. Отделом руководит сотрудник по финансовым вопросам и бюджету на должности уровня С-4. В его состав также входят сотрудник по финансовым вопросам и бюджету уровня С-3 (существующая должность была перераспределена в пользу Отдела управленческих услуг и соблюдения требований для содействия переходному процессу в связи с проведением функционального обзора, однако была незамедлительно замещена), младший сотрудник по финансовым вопросам и бюджету уровня С-2 и три сотрудника категории общего обслуживания. Посредством стратегического финансового анализа и строгого бюджетного контроля Отдел укрепляет потенциал секретариата в части осуществления его мандатов, обслуживания межправительственных

процессов и поддержки Сторон в достижении целей и задач Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия.

Отдел людских ресурсов

122. Отдел людских ресурсов занимается вопросами стратегического, ориентированного на потребности клиентов и эффективного управления людскими ресурсами в целях содействия результативному выполнению мандата секретариата. Он обеспечивает привлечение, развитие и удержание квалифицированного многопрофильного персонала, содействуя при этом соблюдению правил и положений Организации Объединенных Наций и формированию высокоэффективной, гибкой и подотчетной организационной среды. Отдел оказывает сотрудникам секретариата административную и кадровую поддержку посредством применения и разъяснения правил и положений о персонале, выполнения необходимых операций в системах Umoja и Inspira, а также предоставления консультаций по всем кадровым вопросам, в том числе в области профессиональной подготовки.

123. В настоящее время Отдел возглавляет сотрудник по кадровым вопросам уровня С-3, действующий при поддержке четырех сотрудников категории общего обслуживания. Кроме того, одна должность помощника по административным вопросам уровня ОО-6, финансируемая из основного бюджета, распределена поровну (по 50%) между Отделом людских ресурсов и Отделом документационного и лингвистического обеспечения.

Отдел управленческих услуг и соблюдения требований

124. Отдел управленческих услуг и соблюдения требований отвечает за административное обеспечение деятельности секретариата, а также за предоставление и поддержание услуг, необходимых для его функционирования (закупки, эксплуатация помещений и т.д.). Этот отдел, ранее именовавшийся Отделом общего административного обеспечения, был реорганизован для дальнейшего совершенствования внутренних административных функций секретариата в целях повышения проактивности, прозрачности и эффективности, обеспечивая соблюдение высочайших стандартов подотчетности Организации Объединенных Наций наряду с содействием эффективному выполнению мандата секретариата в рамках Конвенции и протоколов к ней. Выступая в качестве центрального координационного звена Секции административного и оперативного обслуживания, Отдел преобразует административное сопровождение в стратегическую функцию, способствующую повышению эффективности, подотчетности, соблюдению требований и устойчивости. С учетом итогов функционального обзора Отдел также призван способствовать укреплению оперативной трансформации и повышению эффективности посредством управления изменениями, разработки стандартных операционных процедур, использования систем обработки заявок и информационных панелей с показателями эффективности; обеспечивать подотчетность, соблюдение требований, управление рисками и их снижение; усиливать контроль качества в рамках партнерских проектов; а также содействовать повышению устойчивости, контролю активов и обеспечению эффективного управления имуществом и инфраструктурой.

125. Отдел будет возглавляться сотрудником на существующей должности С-3, переведенной из Отдела финансов и бюджета, при содействии двух помощников по административным вопросам. Четыре должности сотрудников категории общего обслуживания, обеспечивающих организацию поездок и закупочную деятельность, были перераспределены в Отдел оперативного обеспечения совещаний; все эти должности финансируются за счет внебюджетных ресурсов.

126. В рамках сценария нулевого номинального роста секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 4 497 172 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы, включая покрытие общих оперативных расходов секретариата, расходов на аренду и сопутствующих расходов, обучение персонала, временную помощь и служебные поездки.

127. В рамках сценария бюджета с нулевым ростом в реальном выражении секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме

4 548 672 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы, включая покрытие общих оперативных расходов секретариата, арендной платы и сопутствующих расходов, обучение персонала, временную помощь и служебные поездки.

128. В рамках предлагаемого сценария секретариат предусматривает ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 4 548 672 долл. США для содействия выполнению мандатов в рамках программы работы, включая покрытие общих оперативных расходов секретариата, арендной платы и сопутствующих расходов, а также расходов на обучение персонала, временную помощь и служебные поездки.

3. Отдел информационных технологий и цифровой трансформации

Предлагаемые потребности в ресурсах (основной бюджет): 3 124 751 долл. США

129. Отдел информационных технологий и цифровой трансформации обеспечивает надежные и безопасные цифровые сервисы, поддерживающие осуществление Конвенции и деятельность секретариата. Отдел действует на стратегической основе, оказывая поддержку и возглавляя процессы цифровой трансформации в секретариате, а также во взаимодействии с секретариатами других конвенций и партнерами Организации Объединенных Наций в целях совершенствования сотрудничества, выработки общих решений, обеспечения функциональной совместимости систем и приведения их в соответствие с общесистемными стандартами Организации Объединенных Наций. Посредством эффективного использования цифровых инструментов и систем Отдел формирует стратегию в области информационных технологий, содействует повышению эффективности деятельности секретариата и оказывает поддержку в принятии обоснованных решений. Перевод этого отдела из структуры Секции административного обслуживания осуществляется во исполнение рекомендации функционального обзора, направленной на усиление стратегического вектора планирования и реализации услуг в области информационных технологий путем объединения ресурсов, которые ранее распределялись между несколькими подразделениями, занимающимися вопросами информационных технологий, в единый Отдел информационных технологий и цифровой трансформации в целях повышения эффективности, координации и поддержки цифровых инноваций. Деятельность Отдела будет сосредоточена на трех направлениях: (а) предоставление инструментов и решений для использования Сторонами и другими внешними заинтересованными субъектами (таких, как информационные продукты, механизм посредничества, веб-сайт); (б) руководство процессом внутренней цифровой трансформации для совершенствования внутренних процессов и рабочих процедур, координации, управления знаниями, а также управления эффективностью и данными; и (с) обеспечение поддержки в области эксплуатации и технического обслуживания оборудования, инфраструктуры и систем информационных технологий.

130. В настоящее время в состав Отдела входят пять сотрудников категории специалистов: один сотрудник уровня С-4 (руководитель Отдела, общее руководство развитием информационных технологий и цифровой трансформацией), один сотрудник уровня С-3 (развитие информационных технологий) и три сотрудника уровня С-2 (развитие информационных технологий; обеспечение технологических аспектов механизмов посредничества в рамках протоколов; инфраструктура информационных технологий), а также два сотрудника категории общего обслуживания (обслуживание инфраструктуры информационных технологий и поддержка функций конференционного обслуживания, связанных с информационными технологиями).

131. Во исполнение рекомендаций функционального обзора, направленных на усиление стратегической направленности планирования и реализации услуг в области информационных технологий и цифровой трансформации, секретариат запрашивает дополнительную должность уровня С-2 (младший сотрудник по управлению программами) для работы по вопросам цифровой трансформации в целях повышения эффективности управления деятельностью Секретариата, а также эффективной организации различных совещаний.

132. В рамках сценария нулевого номинального роста Секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 50 000 долл. США для обеспечения поддержки в области информационных технологий.

133. В рамках сценария бюджета с нулевым ростом в реальном выражении секретариат предлагает сохранить все существующие должности и выделить ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 130 000 долл. США для обеспечения поддержки в области информационных технологий.

134. В рамках предлагаемого сценария секретариат предусматривает ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 170 000 долл. США для обеспечения поддержки в области информационных технологий.

4. Отдел Японского фонда биоразнообразия

135. Отдел Японского фонда биоразнообразия осуществляет управление и использование средств Японского фонда биоразнообразия в целях эффективного содействия осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии, протоколов к ней и Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Отдел выполняет в рамках секретариата специализированную функцию по предоставлению адресной поддержки Сторонам из числа развивающихся стран, обеспечивая при этом согласованность с общесекретариатскими приоритетами и решениями Конференции Сторон. Посредством стратегического использования средств Фонда Отдел поддерживает ключевые национальные усилия по осуществлению и содействует инклюзивному участию в деятельности по сохранению биоразнообразия, тем самым повышая общую эффективность, согласованность и результативность международной поддержки в области биоразнообразия.

136. Штатная структура Отдела Японского фонда биоразнообразия, финансируемого за счет внебюджетных средств, в настоящее время включает одного сотрудника уровня Д-1 (общее руководство деятельностью Японского фонда биоразнообразия), одного сотрудника по управлению программами уровня С-4 (частично обеспечивающего поддержку Управления науки, мониторинга и развития потенциала), а также одного прикомандированного младшего сотрудника категории специалистов уровня С-2 и одного сотрудника категории общего обслуживания (частично обеспечивающего поддержку управления программами).

IV. Проект решения

137. Представленный ниже проект решения выносится на рассмотрение Конференции Сторон Конвенции. Конференции Сторон предлагается принять решение в следующей редакции:

Конференция Сторон,

ссылаясь на решение [16/28](#) от 6 декабря 2024 года,

рассмотрев информацию, содержащуюся в документах, подготовленных секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии⁶ по пункту повестки дня ее семнадцатого совещания, который посвящен административному обеспечению Конвенции и бюджету целевых фондов⁷,

отмечая прогресс, достигнутый в выполнении рекомендаций внешнего углубленного функционального обзора организационной структуры секретариата, о котором секретариат сообщил в документе [CBD/COP/17/4/Add.4](#),

признавая усилия секретариата по активизации долгосрочного стратегического согласования его функций и структуры путем проведения функционального обзора и отмечая связанные с этим кадровые и ресурсные потребности секретариата для обеспечения его полноценного функционирования в соответствии с основными мандатами Конвенции и протоколов к ней, а также с приоритетами, определенными Конференцией Сторон, особенно в части оказания поддержки в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁸,

⁶ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

⁷ CBD/COP/17/3, CBD/COP/17/4, CBD/COP/17/4/Add.2, CBD/COP/17/4/Add.3 и CBD/COP/17/4/Add.4.

⁸ Решение [15/4](#), приложение.

приветствуя с признательностью финансовые взносы Сторон из числа развитых стран в специальные добровольные целевые фонды, предназначенные для содействия участию Сторон, а также коренных народов и местных общин в процессах осуществления Конвенции и протоколов к ней,

принимая во внимание финансовые ограничения, с которыми сталкиваются Стороны, и с обеспокоенностью отмечая, что отсутствие предсказуемого и устойчивого финансирования отрицательно сказывается на участии Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также Сторон с переходной экономикой в совещаниях, проводимых в рамках Конвенции и протоколов к ней,

1. *постановляет* принять комплексную программу работы и бюджет Конвенции о биологическом разнообразии, Картахенского протокола по биобезопасности⁹ и Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения¹⁰ на двухлетний период 2027–2028 годов;

2. *постановляет также* в течение двухлетнего периода 2027-2028 годов распределять все расходы на услуги секретариата между Конвенцией, Картахенским протоколом и Нагойским протоколом в соотношении 72:15:13;

3. *утверждает* основной бюджет по программе общего целевого фонда Конвенции в размере XX долл. США на 2027 год и XX долл. США на 2028 год, что составляет 72% от комплексного бюджета для Конвенции и протоколов к ней в размере XX долл. США на 2027 год и XX долл. США на 2028 год, для целей, перечисленных в таблицах 1 и 2 ниже;

4. *утверждает также* использование неизрасходованного остатка средств общего целевого фонда для основного бюджета по программе Конвенции, общего целевого фонда для основного бюджета по программе Картахенского протокола и общего целевого фонда для основного бюджета по программе Нагойского протокола (основных целевых фондов) на двухлетний период 2025–2026 годов в размере XX долл. США для компенсации взносов Сторон Конвенции, Сторон Картахенского протокола и Сторон Нагойского протокола за двухлетний период 2027-2028 годов;

5. *выражает свою признательность* Канаде в качестве принимающей страны секретариата Конвенции за ее возобновившуюся поддержку секретариата и приветствует взнос принимающей страны и провинции Квебек в сумме 2 277 896 канадских долл. за 2027 год и 2 300 273 канадских долл. за 2028 год, предназначенный для оплаты помещений и смежных расходов секретариата, который будет распределяться в соотношении 72:15:13 для компенсации взносов Сторон Конвенции, Сторон Картахенского протокола и Сторон Нагойского протокола соответственно в двухлетний период 2027-2028 годов;

6. *утверждает* шкалу взносов для распределения расходов на 2027 и 2028 годы в соответствии со шкалой начисленных взносов Организации Объединенных Наций¹¹, которая приводится в приложении к настоящему решению;

7. *принимает к сведению* рекомендации по итогам функционального обзора секретариата и предлагаемое перераспределение существующих должностей, а также приветствует новую организационную структуру секретариата, представленную в документе [CBD/COP/17/4/Add.4](#), которая должна обеспечить повышение согласованности, эффективности и результативности;

⁹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.

¹⁰ Там же, том 3008, № 30619.

¹¹ Содержится в резолюции 79/249 Генеральной Ассамблеи.

8. *утверждает* таблицу с изложением потребностей секретариата в персонале на двухлетний период 2027–2028 годов (таблица 3 ниже), которые использовались для расчета расходов при формировании общего бюджета;

9. *отмечает*, что Исполнительный секретарь в рамках положений и правил Организации Объединенных Наций и без ущерба для какого-либо решения, которое может быть принято Конференцией Сторон на ее восемнадцатом совещании, осуществляет корректировку должностных обязанностей и распределения функций в рамках функционального обзора Секретариата в соответствии с предлагаемой новой организационной структурой, обеспечивая при этом, чтобы общие расходы на секретариат оставались в пределах утвержденного комплексного бюджета и чтобы эта корректировка не привела в двухгодичном периоде 2027–2028 годов к увеличению расходов на персонал;

10. *поручает* Исполнительному секретарю представить бюро доклад и всю необходимую информацию, в том числе касающуюся применения административных договоренностей между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и секретариатом, в целях обеспечения ведущей роли бюро в подготовке и проведении совещаний Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов;

11. *уполномочивает* Исполнительного секретаря брать на себя обязательства в объеме, не превышающем уровень утвержденного бюджета, с использованием имеющихся в наличии средств, включая неизрасходованные остатки, взносы за предыдущие финансовые периоды и прочие поступления, в соответствии с решениями Конференции Сторон и Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций¹², и просит Исполнительного секретаря своевременно раскрывать информацию об этих обязательствах;

12. *уполномочивает также* Исполнительного секретаря перераспределять средства между программами, то есть между основными разделами бюджетных ассигнований, перечисленными в таблице 4 ниже, на сумму, не превышающую в совокупности 15% от общего бюджета по программам, при условии, что в отношении каждого такого раздела бюджетных ассигнований действует дополнительное максимальное ограничение в 25%;

13. *настоятельно призывает* Исполнительного секретаря продолжать принимать меры по сокращению воздействия деятельности секретариата на окружающую среду и информировать Конференцию Сторон о предпринятых в этом направлении мерах;

14. *подтверждает* свое поручение Исполнительному секретарю с целью дальнейшего повышения прозрачности и подотчетности поддерживать на веб-сайте Конвенции раздел, содержащий ссылки на актуальную информацию, касающуюся управления Конвенцией, включая завершенные и принятые аудиторские отчеты, рекомендации по итогам аудита и ответы на выводы аудиторских проверок, применимые финансовые положения и правила, а также любую другую соответствующую бюджетную и финансовую информацию, способствующую проявлению должной осмотрительности и принятию решений о финансировании Сторонами и другими потенциальными донорами;

15. *напоминает* всем Сторонам Конвенции и протоколов к ней, что взносы в основные целевые фонды должны поступать к 1 января того года, на который они предусмотрены бюджетом, настоятельно призывает все Стороны обеспечивать их своевременную уплату и поручает Исполнительному секретарю уведомлять Стороны как можно раньше в течение года, предшествующего соответствующему бюджетному году, о размерах их взносов;

16. *отмечает с обеспокоенностью*, что ряд Сторон Конвенции и протоколов к ней не внесли взносы в основные целевые фонды за 2026 год и за предыдущие годы, что некоторые Стороны никогда не платили своих взносов и что в соответствии с Международными

¹² ST/SGB/2013/4, ST/SGB/2013/4/Amend.1, ST/SGB/2015/4, ST/SGB/2015/4/Amend.1 и ST/SGB/2019/2.

стандартами учета в государственном секторе, принятыми Организацией Объединенных Наций¹³, по состоянию на конец 2025 года считается непогашенной задолженность по Конвенции в размере 2 685 322 долл. США, по Картаженскому протоколу в размере 785 985 долл. США и по Нагойскому протоколу в размере 326 309 долл. США, которая удерживается из остатка средств в фонде для покрытия сомнительных долгов, в связи с чем эти средства нельзя будет использовать в интересах всех соответствующих Сторон;

17. *настоятельно призывает* Стороны Конвенции и протоколов к ней, которые еще не внесли взносы в основные целевые фонды за 2026 год и за предыдущие годы, сделать это безотлагательно и без каких-либо условий и поручает Исполнительному секретарю публиковать и обновлять информацию о положении дел со взносами в три основных целевых фонда, Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных утвержденных мероприятий в рамках Конвенции и протоколов к ней, Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции и Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию коренных народов и местных общин, и регулярно информировать о положении дел членов бюро Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, чтобы они могли представлять информацию о невыплаченных взносах и связанных с этим последствиях соответствующим регионам;

18. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, выступающую в качестве доверительного управляющего, задействовать все возможные дипломатические каналы для информирования соответствующих Сторон о наличии у них задолженности по взносам в основные целевые фонды за 2026 год и предыдущие годы в целях выплаты этих задолженностей в полном объеме в интересах всех Сторон Конвенции и протоколов к ней и поручает Исполнительному секретарю при необходимости представить бюро Конференции Сторон в межсессионный период и Конференции Сторон на ее восемнадцатом совещании доклад о положении дел с этими задолженностями;

19. *подтверждает*, что в отношении взносов, подлежащих уплате с 1 января 2006 года и позже, Стороны, чьи взносы просрочены на два года или более, не могут становиться членами бюро Конференции Сторон Конвенции, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов к ней, или Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям или назначать члена комитета по соблюдению, и постановляет, что данное ограничение не применяется к Сторонам, являющимся наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами;

20. *уполномочивает* Исполнительного секретаря заключать договоренности с любой из Сторон, имеющей задолженность по взносам в течение двух или более лет, согласно которым такая Сторона соглашается с графиком платежей, предусматривающим погашение всех задолженностей по взносам в течение шести лет с учетом ее финансовой ситуации, а также обязуется вносить будущие взносы в установленные сроки, и информировать о реализации любой такой договоренности соответствующее бюро на его следующем совещании и Конференцию Сторон на ее восемнадцатом совещании;

21. *постановляет*, что положения вышеприведенного пункта 19 не применяются к Стороне, которая достигла договоренности в соответствии с вышеприведенным пунктом 20 и полностью выполняет ее условия;

22. *поручает* Исполнительному секретарю и предлагает Председателю Конференции Сторон посредством совместно подписанного письма уведомлять Стороны, имеющие задолженность по взносам, о наличии у них задолженности и предложить им принять своевременные меры для урегулирования этой ситуации, а также поблагодарить те Стороны, которые отреагировали положительным образом и погасили свою задолженность по взносам;

¹³ См. раздел IV резолюции 60/283 Генеральной Ассамблеи.

23. *выражает согласие* со сметным финансированием:

(a) для Специального добровольного целевого фонда для дополнительных утвержденных мероприятий в рамках Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2027-2028 годов (см. таблицу X);

(b) для Специального добровольного целевого фонда для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции на двухлетний период 2027-2028 годов (см. таблицу X);

(c) для Специального добровольного целевого фонда для содействия участию коренных народов и местных общин на двухлетний период 2027-2028 годов (см. таблицу X);

24. *ссылается* на правило 30 Правил процедуры для совещаний Конференции Сторон¹⁴ и подчеркивает важность широкого участия Сторон в работе совещаний Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, особенно для достижения необходимого кворума в две трети присутствующих на совещании Сторон, что является обязательным условием для принятия решений;

25. *вновь подчеркивает* важность всестороннего и эффективного участия по меньшей мере двух делегатов, представляющих Стороны, являющиеся развивающимися странами, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, а также Стороны с переходной экономикой в совещаниях Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон протоколов, а также вспомогательных органов, которое должно финансироваться при необходимости из Специального добровольного целевого фонда для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции, и в этой связи предлагает Сторонам из числа развитых стран и другим Сторонам, располагающим соответствующими возможностями, в том числе в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, своевременно вносить взносы в этот Фонд в объемах, достаточных для обеспечения всестороннего и эффективного участия;

26. *уполномочивает* Исполнительного секретаря, в исключительных случаях и в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, в консультации с бюро привлечь общую сумму в размере до 500 000 долл. США в течение двухлетнего периода 2027-2028 годов из доступных резервов в рамках трех основных целевых фондов для покрытия временного дефицита средств Специального добровольного целевого фонда для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции, в целях поддержки участия делегатов, представляющих Стороны из числа развивающихся стран, в частности наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и Стороны с переходной экономикой, в восемнадцатом совещании Конференции Сторон, тринадцатом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и седьмом совещании Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола;

27. *настоятельно призывает* Стороны из числа развитых стран и другие Стороны, располагающие соответствующими возможностями, в том числе в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг, предоставлять финансовые ресурсы Специальному добровольному целевому фонду для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции в объемах, достаточных для обеспечения всестороннего и эффективного участия представителей Сторон из числа развивающихся стран, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также стран с переходной экономикой, в совещаниях Конференции Сторон Конвенции, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям и Вспомогательного органа по осуществлению статьи 8 (j) и других положений Конвенции, касающихся коренных народов и местных общин;

¹⁴ Решение [I/1](#), приложение, с поправками, внесенными в решении [V/20](#).

28. *напоминает* о пункте 31 решения [IX/34](#) от 23 мая 2008 года и поручает Исполнительному секретарю при выделении средств из Специального добровольного целевого фонда для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции продолжать уделять приоритетное внимание финансированию делегатов из наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств;

29. *выражает обеспокоенность* в связи с сохраняющимся низким уровнем взносов в Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции и призывает все Стороны, особенно Стороны из числа развитых стран и другие Стороны, располагающие соответствующими возможностями, поддерживать усилия Секретариата и способствовать его взаимодействию с существующими и потенциальными донорами Фонда, включая частные и благотворительные организации, в целях расширения донорской базы и обеспечения достаточного объема ресурсов для поддержки участия отвечающих установленным критериям развивающихся стран в совещаниях Конференции Сторон Конвенции, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, и вспомогательных органов;

30. *порукает* Исполнительному секретарю в январе каждого финансового года напоминать Сторонам о необходимости внесения взносов в Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции как минимум за шесть месяцев до очередных совещаний Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, направлять заявки в декабре каждого года с указанием потребностей для всех соответствующих совещаний в последующем году и заблаговременно направлять другим донорам уведомления с предложением внести взносы;

31. *порукает также* Исполнительному секретарю в консультации с бюро продолжать мониторинг поступления добровольных взносов в Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции с целью предоставления членам бюро возможности доводить информацию о любых недостающих взносах до сведения Сторон и, в соответствующих случаях, потенциальных доноров в их регионах;

32. *порукает далее* Исполнительному секретарю в рамках подготовки к совещаниям Конференции Сторон Конвенции и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов, представлять список поручений, адресованных Исполнительному секретарю в проектах решений, с указанием в соответствующих случаях их последствий, для информирования Сторон и без ущерба для решений Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещаний Сторон протоколов;

33. *порукает* Исполнительному секретарю подготовить и представить обновленную, подробную и комплексную программу работы на двухлетний период 2029-2030 годов с указанием целей и задач, поставленных перед секретариатом, а также ожидаемых результатов по каждому пункту бюджета для Конвенции и протоколов к ней для рассмотрения Конференцией Сторон Конвенции, Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, соответственно на их восемнадцатом, тринадцатом и седьмом совещаниях, а также соответствующий бюджет по программам, согласованный с форматом предлагаемого программно-бюджетного Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на указанный на двухлетний период и содержащий три следующих альтернативных сценария с учетом списка поручений, упомянутого в пункте 32 выше:

(а) бюджет по программам (три основных целевых фонда), установленный на уровне общего объема бюджета на 2029–2030 годы в реальном выражении за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в течение двухлетнего периода 2027–2028 годов;

(b) бюджет по программам (три основных целевых фонда), установленный на уровне общего объема бюджета на 2029–2030 годы в номинальном выражении за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в течение двухлетнего периода 2027–2028 годов;

(c) бюджет по программам (три основных целевых фонда), необходимый для выполнения программы работы Конвенции и протоколов к ней, за вычетом суммы неизрасходованных остатков, использованных в течение двухлетнего периода 2027–2028 годов;

34. *порукает также* Исполнительному секретарю продолжать принимать все возможные меры для повышения эффективности и результативности работы секретариата и отразить эти меры в трех вышеуказанных сценариях;

35. *порукает далее* Исполнительному секретарю представить Конференции Сторон Конвенции, Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, соответственно на их восемнадцатом, тринадцатом и седьмом совещаниях, доклады о поступлениях и исполнении бюджета, остатках неиспользованных средств и положении дел с излишками средств и переходящими остатками, а также о любых корректировках, внесенных в бюджет на двухлетний период 2027-2028 годов;

36. *принимает к сведению* представленную Исполнительным секретарем информацию об административном обеспечении Конвенции и протоколов к ней на двухлетний период 2025-2026 годов¹⁵, в частности об исполнении комплексного бюджета на 2025-2026 годы, и поручает Исполнительному секретарю представлять на всех последующих совещаниях Конференции Сторон информацию об исполнении как основного бюджета, так и бюджетов добровольных целевых фондов, с тем чтобы предоставить Сторонам полную отчетность о расходах, понесенных в рамках Конвенции и протоколов к ней.

[Место для включения таблиц, упомянутых в пунктах 3, 8, 12 и 23]

¹⁵ CBD/COP/17/3.

Приложение
Таблицы взносов в общие целевые фонды Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней на 2027–2028 годы

Таблица 1*
Таблица взносов в общий целевой фонд основного бюджета по программе Конвенции о биологическом разнообразии на 2027–2028 годы

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025–2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Афганистан	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163
Албания	0,010	0,013	1 764	2 088	3 852	1 865	2 154	4 019	1 957	2 369	4 326
Алжир	0,087	0,113	15 349	18 168	33 517	16 227	18 739	34 966	17 031	20 611	37 642
Андорра	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Ангола	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Антигуа и Барбуда	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Аргентина	0,490	0,638	86 450	102 326	188 776	91 396	105 543	196 939	95 921	116 085	212 006
Армения	0,007	0,009	1 235	1 462	2 697	1 305	1 508	2 813	1 370	1 658	3 028
Австралия	2,040	2,656	359 913	426 008	785 921	380 506	439 405	819 911	399 345	483 295	882 640
Австрия	0,626	0,815	110 444	130 726	241 170	116 763	134 837	251 600	122 544	148 305	270 849
Азербайджан	0,034	0,044	5 999	7 100	13 099	6 342	7 324	13 666	6 656	8 055	14 711
Багамские Острова	0,015	0,020	2 647	3 132	5 779	2 798	3 231	6 029	2 936	3 554	6 490
Бахрейн	0,050	0,065	8 822	10 440	19 262	9 326	10 770	20 096	9 788	11 845	21 633
Бангладеш	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Барбадос	0,007	0,009	1 235	1 462	2 697	1 305	1 508	2 813	1 370	1 658	3 028
Беларусь	0,043	0,056	7 587	8 980	16 567	8 020	9 262	17 282	8 418	10 187	18 605
Бельгия	0,773	1,006	136 379	161 424	297 803	144 182	166 500	310 682	151 321	183 131	334 452
Белиз	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Бенин	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163

* Таблица 1 будет включена в окончательный текст решения Конференции Сторон Конвенции после утверждения единой шкалы взносов.

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Бутан	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Боливия (Многонациональное Государство)	0,018	0,023	3 176	3 759	6 935	3 357	3 877	7 234	3 524	4 264	7 788
Босния и Герцеговина	0,014	0,018	2 470	2 924	5 394	2 611	3 016	5 627	2 741	3 317	6 058
Ботсвана	0,013	0,017	2 294	2 715	5 009	2 425	2 800	5 225	2 545	3 080	5 625
Бразилия	1,411	1,837	248 940	294 656	543 596	263 184	303 922	567 106	276 214	334 279	610 493
Бруней-Даруссалам	0,019	0,025	3 352	3 968	7 320	3 544	4 093	7 637	3 719	4 501	8 220
Болгария	0,071	0,092	12 526	14 827	27 353	13 243	15 293	28 536	13 899	16 820	30 719
Буркина-Фасо	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163
Бурунди	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Кабо-Верде	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Камбоджа	0,008	0,010	1 411	1 671	3 082	1 492	1 723	3 215	1 566	1 895	3 461
Камерун	0,014	0,018	2 470	2 924	5 394	2 611	3 016	5 627	2 741	3 317	6 058
Канада	2,543	3,311	448 657	531 049	979 706	474 327	547 748	1 022 075	497 811	602 460	1 100 271
Центральноафриканская Республика	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Чад	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163
Чили	0,374	0,487	65 984	78 102	144 086	69 760	80 558	150 318	73 213	88 604	161 817
Китай	20,004	22,000	2 981 259	3 528 744	6 510 003	3 151 839	3 639 707	6 791 546	3 307 887	4 003 263	7 311 150
Колумбия	0,197	0,256	34 756	41 139	75 895	36 745	42 433	79 178	38 564	46 671	85 235
Коморские Острова	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Конго	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163
Острова Кука	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Коста-Рика	0,063	0,082	11 115	13 156	24 271	11 751	13 570	25 321	12 333	14 925	27 258
Кот-д’Ивуар	0,024	0,031	4 234	5 012	9 246	4 476	5 170	9 646	4 698	5 686	10 384
Хорватия	0,088	0,115	15 526	18 377	33 903	16 414	18 955	35 369	17 227	20 848	38 075

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Куба	0,122	0,159	21 524	25 477	47 001	22 756	26 278	49 034	23 882	28 903	52 785
Кипр	0,035	0,046	6 175	7 309	13 484	6 528	7 539	14 067	6 851	8 292	15 143
Чехия	0,344	0,448	60 691	71 837	132 528	64 164	74 096	138 260	67 341	81 497	148 838
Корейская Народно- Демократическая Республика	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163
Демократическая Республика Конго	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Дания	0,531	0,691	93 684	110 887	204 571	99 044	114 374	213 418	103 947	125 799	229 746
Джибути	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Доминика	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Доминиканская Республика	0,069	0,090	12 174	14 409	26 583	12 870	14 862	27 732	13 507	16 347	29 854
Эквадор	0,065	0,085	11 468	13 574	25 042	12 124	14 001	26 125	12 724	15 399	28 123
Египет	0,182	0,237	32 110	38 007	70 117	33 947	39 202	73 149	35 628	43 117	78 745
Сальвадор	0,013	0,017	2 294	2 715	5 009	2 425	2 800	5 225	2 545	3 080	5 625
Экваториальная Гвинея	0,008	0,010	1 411	1 671	3 082	1 492	1 723	3 215	1 566	1 895	3 461
Эритрея	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Эстония	0,045	0,059	7 939	9 397	17 336	8 394	9 693	18 087	8 809	10 661	19 470
Эсватини	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Эфиопия	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Европейский союз	–	2,500	338 780	400 994	739 774	358 164	413 603	771 767	375 896	454 916	830 812
Фиджи	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Финляндия	0,386	0,503	68 101	80 607	148 708	71 998	83 142	155 140	75 562	91 447	167 009
Франция	3,858	5,023	680 659	805 657	1 486 316	719 605	830 991	1 550 596	755 232	913 996	1 669 228
Габон	0,011	0,014	1 941	2 297	4 238	2 052	2 369	4 421	2 153	2 606	4 759
Гамбия	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Грузия	0,009	0,012	1 588	1 879	3 467	1 679	1 939	3 618	1 762	2 132	3 894

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Германия	5,692	7,411	1 004 228	1 188 647	2 192 875	1 061 688	1 226 025	2 287 713	1 114 252	1 348 487	2 462 739
Гана	0,025	0,033	4 411	5 221	9 632	4 663	5 385	10 048	4 894	5 923	10 817
Греция	0,280	0,365	49 400	58 472	107 872	52 226	60 311	112 537	54 812	66 335	121 147
Гренада	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Гватемала	0,046	0,060	8 116	9 606	17 722	8 580	9 908	18 488	9 005	10 898	19 903
Гвинея	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Гвинея-Бисау	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Гайана	0,011	0,014	1 941	2 297	4 238	2 052	2 369	4 421	2 153	2 606	4 759
Гаити	0,006	0,008	1 059	1 253	2 312	1 119	1 292	2 411	1 174	1 421	2 595
Гондурас	0,010	0,013	1 764	2 088	3 852	1 865	2 154	4 019	1 957	2 369	4 326
Венгрия	0,223	0,290	39 344	46 569	85 913	41 594	48 033	89 627	43 654	52 831	96 485
Исландия	0,035	0,046	6 175	7 309	13 484	6 528	7 539	14 067	6 851	8 292	15 143
Индия	1,106	1,440	195 130	230 963	426 093	206 294	238 226	444 520	216 508	262 022	478 530
Индонезия	0,579	0,754	102 152	120 911	223 063	107 997	124 713	232 710	113 344	137 170	250 514
Иран (Исламская Республика)	0,386	0,503	68 101	80 607	148 708	71 998	83 142	155 140	75 562	91 447	167 009
Ирак	0,131	0,171	23 112	27 356	50 468	24 434	28 217	52 651	25 644	31 035	56 679
Ирландия	0,472	0,615	83 274	98 567	181 841	88 039	101 666	189 705	92 398	111 821	204 219
Израиль	0,609	0,793	107 445	127 176	234 621	113 592	131 175	244 767	119 216	144 278	263 494
Италия	2,813	3,662	496 292	587 432	1 083 724	524 689	605 904	1 130 593	550 666	666 426	1 217 092
Ямайка	0,007	0,009	1 235	1 462	2 697	1 305	1 508	2 813	1 370	1 658	3 028
Япония	6,930	9,022	1 222 646	1 447 176	2 669 822	1 292 603	1 492 683	2 785 286	1 356 600	1 641 781	2 998 381
Иордания	0,021	0,027	3 705	4 385	8 090	3 917	4 523	8 440	4 111	4 975	9 086
Казахстан	0,131	0,171	23 112	27 356	50 468	24 434	28 217	52 651	25 644	31 035	56 679
Кения	0,037	0,048	6 528	7 727	14 255	6 901	7 970	14 871	7 243	8 766	16 009
Кирибати	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Кувейт	0,222	0,289	39 167	46 360	85 527	41 408	47 818	89 226	43 458	52 594	96 052
Кыргызстан	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Лаосская Народно- Демократическая Республика	0,006	0,008	1 059	1 253	2 312	1 119	1 292	2 411	1 174	1 421	2 595
Латвия	0,050	0,065	8 822	10 441	19 263	9 326	10 770	20 096	9 788	11 845	21 633
Ливан	0,022	0,029	3 881	4 594	8 475	4 104	4 739	8 843	4 307	5 212	9 519
Лесото	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Либерия	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Ливия	0,040	0,052	7 057	8 353	15 410	7 461	8 616	16 077	7 830	9 476	17 306
Лихтенштейн	0,009	0,012	1 588	1 879	3 467	1 679	1 939	3 618	1 762	2 132	3 894
Литва	0,081	0,105	14 291	16 915	31 206	15 108	17 447	32 555	15 856	19 190	35 046
Люксембург	0,073	0,095	12 879	15 244	28 123	13 616	15 724	29 340	14 290	17 294	31 584
Мадагаскар	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Малави	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Малайзия	0,326	0,424	57 516	68 078	125 594	60 806	70 219	131 025	63 817	77 232	141 049
Мальдивские Острова	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Мали	0,005	0,007	882	1 044	1 926	933	1 077	2 010	979	1 184	2 163
Мальта	0,020	0,026	3 529	4 177	7 706	3 730	4 308	8 038	3 915	4 738	8 653
Маршалловы Острова	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Мавритания	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Маврикий	0,010	0,013	1 764	2 088	3 852	1 865	2 154	4 019	1 957	2 369	4 326
Мексика	1,137	1,480	200 599	237 437	438 036	212 076	244 903	456 979	222 576	269 366	491 942
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Монако	0,011	0,014	1 941	2 297	4 238	2 052	2 369	4 421	2 153	2 606	4 759
Монголия	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Черногория	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Марокко	0,059	0,077	10 409	12 321	22 730	11 005	12 708	23 713	11 550	13 978	25 528
Мозамбик	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Мьянма	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Намибия	0,007	0,009	1 235	1 462	2 697	1 305	1 508	2 813	1 370	1 658	3 028
Науру	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Непал	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Нидерланды (Королевство)	1,298	1,690	229 004	271 058	500 062	242 107	279 582	521 689	254 093	307 508	561 601
Новая Зеландия	0,302	0,393	53 281	63 066	116 347	56 330	65 049	121 379	59 119	71 547	130 666
Никарагуа	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Нигер	0,004	0,005	706	835	1 541	746	862	1 608	783	948	1 731
Нигерия	0,150	0,195	26 464	31 324	57 788	27 978	32 309	60 287	29 364	35 536	64 900
Ниуэ	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Северная Македония	0,008	0,010	1 411	1 671	3 082	1 492	1 723	3 215	1 566	1 895	3 461
Норвегия	0,653	0,850	115 208	136 364	251 572	121 799	140 653	262 452	127 829	154 702	282 531
Оман	0,115	0,150	20 289	24 015	44 304	21 450	24 770	46 220	22 512	27 245	49 757
Пакистан	0,123	0,160	21 701	25 686	47 387	22 942	26 494	49 436	24 078	29 140	53 218
Палау	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Панама	0,086	0,112	15 173	17 959	33 132	16 041	18 524	34 565	16 835	20 374	37 209
Папуа–Новая Гвинея	0,009	0,012	1 588	1 879	3 467	1 679	1 939	3 618	1 762	2 132	3 894
Парагвай	0,023	0,030	4 058	4 803	8 861	4 290	4 954	9 244	4 502	5 449	9 951
Перу	0,145	0,189	25 582	30 280	55 862	27 046	31 232	58 278	28 385	34 352	62 737
Филиппины	0,198	0,258	34 933	41 348	76 281	36 932	42 648	79 580	38 760	46 908	85 668
Польша	0,831	1,082	146 612	173 536	320 148	155 000	178 993	333 993	162 674	196 871	359 545
Португалия	0,328	0,427	57 869	68 495	126 364	61 179	70 649	131 828	64 208	77 706	141 914

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Катар	0,245	0,319	43 225	51 163	94 388	45 698	52 772	98 470	47 960	58 043	106 003
Республика Корея	2,349	3,058	414 430	490 536	904 966	438 142	505 961	944 103	459 834	556 500	1 016 334
Республика Молдова	0,006	0,008	1 059	1 253	2 312	1 119	1 292	2 411	1 174	1 421	2 595
Румыния	0,358	0,466	63 161	74 760	137 921	66 775	77 111	143 886	70 081	84 813	154 894
Российская Федерация	2,094	2,726	369 440	437 285	806 725	390 579	451 036	841 615	409 916	496 088	906 004
Руанда	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Сент-Китс и Невис	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Сент-Люсия	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Самоа	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Сан-Марино	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Саудовская Аравия	1,217	1,584	214 713	254 143	468 856	226 998	262 135	489 133	238 237	288 318	526 555
Сенегал	0,007	0,009	1 235	1 462	2 697	1 305	1 508	2 813	1 370	1 658	3 028
Сербия	0,040	0,052	7 057	8 353	15 410	7 461	8 616	16 077	7 830	9 476	17 306
Сейшельские Острова	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Сьерра-Леоне	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Сингапур	0,479	0,624	84 509	100 028	184 537	89 344	103 174	192 518	93 768	113 479	207 247
Словакия	0,149	0,194	26 288	31 115	57 403	27 792	32 094	59 886	29 168	35 299	64 467
Словения	0,077	0,100	13 585	16 080	29 665	14 362	16 586	30 948	15 073	18 242	33 315
Соломоновы Острова	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Сомали	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Южная Африка	0,251	0,327	44 284	52 416	96 700	46 817	54 064	100 881	49 135	59 464	108 599
Южный Судан	0,005	0,007	882	1 044	1 926	932	1 077	2 009	979	1 184	2 163
Испания	1,895	2,467	334 331	395 728	730 059	353 461	408 172	761 633	370 960	448 943	819 903

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Шри-Ланка	0,038	0,049	6 704	7 935	14 639	7 088	8 185	15 273	7 439	9 002	16 441
Государство Палестина	0,011	0,014	1 941	2 297	4 238	2 051	2 370	4 421	2 153	2 606	4 759
Судан	0,008	0,010	1 411	1 671	3 082	1 492	1 723	3 215	1 566	1 895	3 461
Суринам	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Швеция	0,822	1,070	145 024	171 656	316 680	153 322	177 054	330 376	160 913	194 739	355 652
Швейцария	1,029	1,340	181 545	214 884	396 429	191 932	221 641	413 573	201 434	243 780	445 214
Сирийская Арабская Республика	0,006	0,008	1 059	1 253	2 312	1 119	1 292	2 411	1 174	1 421	2 595
Таджикистан	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Таиланд	0,341	0,444	60 162	71 210	131 372	63 604	73 450	137 054	66 753	80 786	147 539
Тимор-Лешти	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Того	0,002	0,003	353	418	771	373	431	804	392	474	866
Тонга	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Тринидад и Тобаго	0,033	0,043	5 822	6 891	12 713	6 155	7 108	13 263	6 460	7 818	14 278
Тунис	0,018	0,023	3 176	3 759	6 935	3 357	3 877	7 234	3 523	4 264	7 787
Турция	0,685	0,892	120 853	143 047	263 900	127 768	147 545	275 313	134 094	162 283	296 377
Туркменистан	0,036	0,047	6 351	7 518	13 869	6 714	7 754	14 468	7 047	8 529	15 576
Тувалу	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Уганда	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Украина	0,074	0,096	13 056	15 453	28 509	13 802	15 939	29 741	14 486	17 531	32 017
Объединенные Арабские Эмираты	0,574	0,747	101 270	119 867	221 137	107 064	123 637	230 701	112 365	135 986	248 351
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3,991	5,196	704 125	833 431	1 537 556	744 412	859 639	1 604 051	781 268	945 504	1 726 772
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,010	1 355	1 604	2 959	1 433	1 654	3 087	1 504	1 820	3 324
Уругвай	0,079	0,103	13 938	16 497	30 435	14 735	17 016	31 751	15 465	18 716	34 181

Сторона	Шкала взносов (%)		Взносы (в долл. США)								
	2025– 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027–2028 гг.)
Узбекистан	0,024	0,031	4 234	5 012	9 246	4 476	5 170	9 646	4 698	5 686	10 384
Вануату	0,001	0,001	176	209	385	187	215	402	196	237	433
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,069	0,090	12 174	14 409	26 583	12 870	14 862	27 732	13 507	16 347	29 854
Вьетнам	0,159	0,207	28 052	33 204	61 256	29 657	34 248	63 905	31 125	37 668	68 793
Йемен	0,003	0,004	529	626	1 155	559	646	1 205	587	711	1 298
Замбия	0,006	0,008	1 059	1 253	2 312	1 119	1 292	2 411	1 174	1 421	2 595
Зимбабве	0,007	0,009	1 235	1 462	2 697	1 305	1 508	2 813	1 370	1 658	3 028
Итого	78,013	100	13 551 178	16 039 746	29 590 924	14 326 542	16 544 124	30 870 666	15 035 849	18 196 649	33 232 498

Таблица 2*
Таблица взносов в Общий целевой фонд для основного бюджета по программе Картахенского протокола по биобезопасности, 2027-2028 годы

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Австрия	0,626	0,960	27 100	32 076	59 176	28 650	33 085	61 735	30 069	36 390	66 459
Азербайджан	0,034	0,052	1 472	1 742	3 214	1 556	1 797	3 353	1 633	1 976	3 609
Албания	0,010	0,015	433	512	945	458	528	986	480	581	1 061
Алжир	0,087	0,133	3 766	4 458	8 224	3 982	4 598	8 580	4 179	5 057	9 236
Ангола	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Антигуа и Барбуда	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Армения	0,007	0,011	303	359	662	320	370	690	336	407	743
Афганистан	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531
Багамские Острова	0,015	0,023	649	769	1 418	687	793	1 480	720	872	1 592
Бангладеш	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Барбадос	0,007	0,011	303	359	662	320	370	690	336	407	743
Бахрейн	0,050	0,077	2 165	2 562	4 727	2 288	2 643	4 931	2 402	2 907	5 309
Беларусь	0,043	0,066	1 862	2 203	4 065	1 968	2 272	4 240	2 066	2 500	4 566
Белиз	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Бельгия	0,773	1,185	33 463	39 609	73 072	35 378	40 854	76 232	37 130	44 935	82 065
Бенин	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531
Болгария	0,071	0,109	3 074	3 638	6 712	3 249	3 752	7 001	3 410	4 127	7 537
Боливия (Многонациональное государство)	0,018	0,028	779	922	1 701	824	951	1 775	865	1 046	1 911
Босния и Герцеговина	0,014	0,021	606	717	1 323	641	740	1 381	673	814	1 487
Ботсвана	0,013	0,020	563	666	1 229	595	687	1 282	625	756	1 381
Бразилия	1,411	2,164	61 083	72 300	133 383	64 577	74 573	139 150	67 775	82 022	149 797

* Таблица 2 будет включена в окончательное решение по бюджету Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола, после принятия единой шкалы взносов.

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Буркина-Фасо	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531
Бурунди	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Бутан	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Венгрия	0,223	0,342	9 654	11 427	21 081	10 206	11 786	21 992	10 712	12 963	23 675
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,069	0,106	2 987	3 536	6 523	3 158	3 647	6 805	3 314	4 011	7 325
Вьетнам	0,159	0,244	6 883	8 147	15 030	7 277	8 403	15 680	7 637	9 243	16 880
Габон	0,011	0,017	476	564	1 040	503	581	1 084	528	639	1 167
Гайана	0,011	0,017	476	564	1 040	503	581	1 084	528	639	1 167
Гамбия	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Гана	0,025	0,038	1 082	1 281	2 363	1 144	1 321	2 465	1 201	1 453	2 654
Гватемала	0,046	0,071	1 991	2 357	4 348	2 105	2 431	4 536	2 210	2 674	4 884
Гвинея	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Гвинея-Бисау	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Германия	5,692	8,728	246 408	291 659	538 067	260 506	300 830	561 336	273 404	330 879	604 283
Гондурас	0,010	0,015	433	512	945	458	529	987	480	581	1 061
Государство Палестина	0,011	0,017	476	564	1 040	503	581	1 084	528	639	1 167
Гренада	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Греция	0,280	0,429	12 121	14 347	26 468	12 815	14 798	27 613	13 449	16 277	29 726
Грузия	0,009	0,014	390	461	851	412	476	888	432	523	955
Дания	0,531	0,814	22 987	27 209	50 196	24 302	28 064	52 366	25 506	30 867	56 373
Демократическая Республика Конго	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Джибути	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Доминика	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Доминиканская Республика	0,069	0,106	2 987	3 536	6 523	3 158	3 647	6 805	3 314	4 011	7 325
Европейский союз	—	2,500	70 579	83 541	154 120	74 617	86 167	160 784	78 312	94 774	173 086

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Египет	0,182	0,279	7 879	9 326	17 205	8 330	9 619	17 949	8 742	10 580	19 322
Замбия	0,006	0,009	260	307	567	275	317	592	288	349	637
Зимбабве	0,007	0,011	303	359	662	320	370	690	336	407	743
Индия	1,106	1,696	47 879	56 672	104 551	50 618	58 454	109 072	53 125	64 292	117 417
Индонезия	0,579	0,888	25 065	29 668	54 733	26 499	30 601	57 100	27 811	33 658	61 469
Иордания	0,021	0,032	909	1 076	1 985	961	1 110	2 071	1 009	1 221	2 230
Ирак	0,131	0,201	5 671	6 712	12 383	5 995	6 924	12 919	6 292	7 615	13 907
Иран (Исламская Республика)	0,386	0,592	16 710	19 779	36 489	17 666	20 401	38 067	18 541	22 438	40 979
Ирландия	0,472	0,724	20 433	24 186	44 619	21 602	24 946	46 548	22 672	27 438	50 110
Испания	1,895	2,906	82 035	97 100	179 135	86 729	100 153	186 882	91 023	110 157	201 180
Италия	2,813	4,313	121 775	144 139	265 914	128 743	148 671	277 414	135 117	163 521	298 638
Йемен	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318
Кабо-Верде	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Казахстан	0,131	0,201	5 671	6 713	12 384	5 995	6 923	12 918	6 292	7 615	13 907
Камбоджа	0,008	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Камерун	0,014	0,021	606	717	1 323	641	740	1 381	672	814	1 486
Катар	0,245	0,376	10 606	12 554	23 160	11 213	12 949	24 162	11 768	14 242	26 010
Кения	0,037	0,057	1 602	1 896	3 498	1 693	1 955	3 648	1 777	2 151	3 928
Кипр	0,035	0,054	1 515	1 793	3 308	1 602	1 850	3 452	1 681	2 035	3 716
Кирибати	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Китай	20,004	22,000	621 096	735 155	1 356 251	656 633	758 272	1 414 905	689 143	834 013	1 523 156
Колумбия	0,197	0,302	8 528	10 094	18 622	9 016	10 412	19 428	9 463	11 452	20 915
Коморские Острова	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Конго	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025- 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Коста-Рика	0,063	0,097	2 727	3 228	5 955	2 883	3 330	6 213	3 026	3 662	6 688
Кот-д’Ивуар	0,024	0,037	1 039	1 230	2 269	1 098	1 268	2 366	1 153	1 395	2 548
Куба	0,122	0,187	5 281	6 251	11 532	5 584	6 448	12 032	5 860	7 092	12 952
Кувейт	0,222	0,340	9 611	11 375	20 986	10 160	11 733	21 893	10 663	12 905	23 568
Кыргызстан	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318
Лаосская Народно- Демократическая Республика	0,006	0,009	260	307	567	275	317	592	288	349	637
Латвия	0,050	0,077	2 165	2 562	4 727	2 288	2 643	4 931	2 402	2 907	5 309
Лесото	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Либерия	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Ливан	0,022	0,034	952	1 127	2 079	1 007	1 163	2 170	1 057	1 279	2 336
Ливия	0,040	0,061	1 732	2 050	3 782	1 831	2 114	3 945	1 921	2 325	4 246
Литва	0,081	0,124	3 507	4 151	7 658	3 707	4 281	7 988	3 891	4 709	8 600
Люксембург	0,073	0,112	3 160	3 741	6 901	3 341	3 858	7 199	3 507	4 244	7 751
Маврикий	0,010	0,015	433	512	945	458	529	987	480	581	1 061
Мавритания	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318
Мадагаскар	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Малави	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318
Малайзия	0,326	0,500	14 113	16 704	30 817	14 920	17 230	32 150	15 659	18 951	34 610
Мали	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531
Мальдивы	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Мальта	0,020	0,031	866	1 025	1 891	915	1 057	1 972	961	1 163	2 124
Марокко	0,059	0,090	2 554	3 023	5 577	2 700	3 118	5 818	2 834	3 430	6 264
Маршалловы Острова	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Мексика	1,137	1,743	49 221	58 260	107 481	52 037	60 092	112 129	54 614	66 094	120 708
Мозамбик	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025- 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Монголия	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Мьянма	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Намибия	0,007	0,011	303	359	662	320	370	690	336	407	743
Наоэро	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Нигер	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Нигерия	0,150	0,230	6 494	7 686	14 180	6 865	7 928	14 793	7 205	8 720	15 925
Нидерланды (Королевство)	1,298	1,990	56 191	66 510	122 701	59 406	68 601	128 007	62 347	75 453	137 800
Никарагуа	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Ниуэ	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Новая Зеландия	0,302	0,463	13 074	15 475	28 549	13 822	15 961	29 783	14 506	17 555	32 061
Норвегия	0,653	1,001	28 269	33 460	61 729	29 886	34 512	64 398	31 366	37 959	69 325
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Объединенные Арабские Эмираты	0,574	0,880	24 849	29 412	54 261	26 270	30 337	56 607	27 571	33 367	60 938
Оман	0,115	0,176	4 978	5 893	10 871	5 263	6 078	11 341	5 524	6 685	12 209
Пакистан	0,123	0,189	5 325	6 303	11 628	5 629	6 501	12 130	5 908	7 150	13 058
Палау	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Панама	0,086	0,132	3 723	4 407	8 130	3 936	4 545	8 481	4 131	4 999	9 130
Папуа – Новая Гвинея	0,009	0,014	390	461	851	412	476	888	432	523	955
Парагвай	0,023	0,035	996	1 179	2 175	1 053	1 215	2 268	1 105	1 337	2 442
Перу	0,145	0,222	6 277	7 430	13 707	6 636	7 663	14 299	6 965	8 429	15 394
Польша	0,831	1,274	35 974	42 581	78 555	38 032	43 919	81 951	39 916	48 306	88 222
Португалия	0,328	0,503	14 199	16 807	31 006	15 012	17 335	32 347	15 755	19 067	34 822
Республика Корея	2,349	3,602	101 689	120 363	222 052	107 507	124 148	231 655	112 830	136 548	249 378
Республика Молдова	0,006	0,009	260	307	567	275	317	592	288	349	637
Руанда	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Румыния	0,358	0,549	15 498	18 344	33 842	16 385	18 921	35 306	17 196	20 811	38 007
Сальвадор	0,013	0,020	563	666	1 229	595	687	1 282	624	756	1 380
Самоа	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Саудовская Аравия	1,217	1,866	52 684	62 359	115 043	55 699	64 320	120 019	58 456	70 745	129 201
Северная Македония	0,008	0,012	346	410	756	366	423	789	384	465	849
Сейшельские Острова	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Сенегал	0,007	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Сент-Винсент и Гренадины	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Сент-Китс и Невис	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Сент-Люсия	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Сербия	0,040	0,061	1 732	2 050	3 782	1 831	2 114	3 945	1 921	2 325	4 246
Сирийская Арабская Республика	0,006	0,009	260	307	567	275	317	592	288	349	637
Словакия	0,149	0,228	6 450	7 635	14 085	6 819	7 875	14 694	7 157	8 662	15 819
Словения	0,077	0,118	3 334	3 945	7 279	3 524	4 069	7 593	3 699	4 476	8 175
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3,991	6,120	172 771	204 499	377 270	182 657	210 930	393 587	191 700	231 999	423 699
Соломоновы Острова	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Сомали	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Судан	0,008	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Суринам	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Сьерра-Леоне	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Таджикистан	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318
Таиланд	0,341	0,523	14 762	17 473	32 235	15 607	18 022	33 629	16 379	19 823	36 202
Того	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Тонга	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025- 2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Тринидад и Тобаго	0,033	0,051	1 429	1 691	3 120	1 510	1 744	3 254	1 585	1 918	3 503
Тунис	0,018	0,028	779	922	1 701	824	951	1 775	865	1 046	1 911
Туркменистан	0,036	0,055	1 558	1 845	3 403	1 648	1 903	3 551	1 729	2 093	3 822
Турция	0,685	1,050	29 654	35 100	64 754	31 350	36 203	67 553	32 903	39 819	72 722
Уганда	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692
Узбекистан	0,024	0,037	1 039	1 230	2 269	1 098	1 268	2 366	1 153	1 395	2 548
Украина	0,074	0,113	3 203	3 792	6 995	3 387	3 911	7 298	3 555	4 302	7 857
Уругвай	0,079	0,121	3 420	4 048	7 468	3 616	4 175	7 791	3 795	4 592	8 387
Фиджи	0,003	0,005	130	154	284	137	158	295	144	174	318
Филиппины	0,198	0,304	8 572	10 146	18 718	9 061	10 465	19 526	9 511	11 510	21 021
Финляндия	0,386	0,592	16 710	19 779	36 489	17 666	20 401	38 067	18 541	22 438	40 979
Франция	3,858	5,916	167 014	197 684	364 698	176 570	203 900	380 470	185 312	224 267	409 579
Хорватия	0,088	0,135	3 810	4 509	8 319	4 028	4 651	8 679	4 227	5 116	9 343
Центральноафриканская Республика	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Чад	0,005	0,008	216	256	472	229	264	493	240	291	531
Черногория	0,004	0,006	173	205	378	183	211	394	192	233	425
Чехия	0,344	0,527	14 892	17 627	32 519	15 744	18 181	33 925	16 524	19 997	36 521
Швейцария	1,029	1,578	44 546	52 726	97 272	47 094	54 384	101 478	49 426	59 816	109 242
Швеция	0,822	1,260	35 585	42 120	77 705	37 620	43 444	81 064	39 483	47 783	87 266
Шри-Ланка	0,038	0,058	1 645	1 947	3 592	1 739	2 008	3 747	1 825	2 209	4 034
Эквадор	0,065	0,100	2 814	3 331	6 145	2 975	3 435	6 410	3 122	3 778	6 900
Эритрея	0,001	0,002	43	51	94	46	53	99	48	58	106
Эсватини	0,002	0,003	87	102	189	92	106	198	96	116	212
Эстония	0,045	0,069	1 948	2 306	4 254	2 060	2 378	4 438	2 162	2 616	4 778
Эфиопия	0,010	0,010	282	334	616	298	345	643	313	379	692

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22%; ни одна НРС не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)	2027 г.	2028 г.	Итого (2027-2028 гг.)
Южная Африка	0,251	0,385	10 866	12 861	23 727	11 488	13 266	24 754	12 056	14 591	26 647
Ямайка	0,007	0,011	303	359	662	320	370	690	336	407	743
Япония	6,930	10,626	300 001	355 094	655 095	317 166	366 260	683 426	332 869	402 844	735 713
Итого	69,269	100,013	2 823 162	3 341 614	6 164 776	2 984 696	3 446 692	6 431 388	3 132 468	3 790 968	6 923 436

Таблица 3*
Таблица взносов в Общий целевой фонд для финансирования основного программного бюджета Нагойского протокола о доступе к генетическим ресурсам и справедливом и равноправном распределении выгод от их использования, 2027–2028 гг.

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Австрия	0,626	1,088	26 627	31 516	58 143	28 150	32 507	60 657	29 544	35 755	65 299
Албания	0,010	0,017	425	503	928	450	519	969	472	571	1 043
Ангола	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Антигуа и Барбуда	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Аргентина	0,490	0,852	20 842	24 669	45 511	22 034	25 445	47 479	23 125	27 987	51 112
Афганистан	0,005	0,009	213	252	465	225	259	484	236	286	522
Багамские Острова	0,015	0,026	638	755	1 393	674	779	1 453	708	857	1 565
Бангладеш	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Бахрейн	0,050	0,087	2 127	2 517	4 644	2 248	2 596	4 844	2 360	2 856	5 216
Беларусь	0,043	0,075	1 829	2 165	3 994	1 934	2 233	4 167	2 030	2 456	4 486
Бельгия	0,773	1,344	32 879	38 917	71 796	34 760	40 141	74 901	36 482	44 151	80 633
Бенин	0,005	0,009	213	252	465	225	259	484	236	286	522
Болгария	0,071	0,123	3 020	3 575	6 595	3 193	3 687	6 880	3 351	4 055	7 406
Боливия (Многонациональное Государство)	0,018	0,031	766	906	1 672	809	935	1 744	850	1 028	1 878
Ботсвана	0,013	0,023	553	654	1 207	585	675	1 260	614	743	1 357
Бразилия	1 411	2 453	60 016	71 038	131 054	63 450	73 272	136 722	66 592	80 591	147 183
Буркина-Фасо	0,005	0,009	213	252	465	225	259	484	236	286	522
Бурунди	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Бутан	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104

* Таблица 3 будет включена в окончательный текст решения по вопросам бюджета Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, после утверждения единой шкалы взносов.

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Вануату	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Венгрия	0,223	0,388	9 485	11 227	20 712	10 028	11 580	21 608	10 525	12 737	23 262
Венесуэла (Боливарианская Республика)	0,069	0,120	2 935	3 474	6 409	3 103	3 583	6 686	3 256	3 941	7 197
Вьетнам	0,159	0,276	6 763	8 005	14 768	7 150	8 257	15 407	7 504	9 081	16 585
Габон	0,011	0,019	468	554	1 022	495	571	1 066	519	628	1 147
Гайана	0,011	0,019	468	554	1 022	495	571	1 066	519	628	1 147
Гамбия	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Гана	0,025	0,043	1 063	1 259	2 322	1 124	1 298	2 422	1 180	1 428	2 608
Гватемала	0,046	0,080	1 957	2 316	4 273	2 068	2 389	4 457	2 171	2 627	4 798
Гвинея	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Гвинея-Бисау	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Германия	5,692	9,895	242 107	286 568	528 675	255 960	295 579	551 539	268 632	325 103	593 735
Гондурас	0,010	0,017	425	503	928	450	519	969	472	571	1 043
Греция	0,280	0,487	11 910	14 097	26 007	12 591	14 540	27 131	13 215	15 992	29 207
Дания	0,531	0,923	22 586	26 734	49 320	23 878	27 574	51 452	25 060	30 329	55 389
Демократическая Республика Конго	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Джибути	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Доминиканская Республика	0,069	0,120	2 935	3 474	6 409	3 103	3 583	6 686	3 257	3 941	7 198
Европейский Союз	—	2 500	61 169	72 402	133 571	64 668	74 678	139 346	67 870	82 138	150 008
Египет	0,182	0,316	7 741	9 163	16 904	8 184	9 451	17 635	8 590	10 395	18 985
Замбия	0,006	0,010	255	302	557	270	312	582	283	343	626
Зимбабве	0,007	0,012	298	352	650	315	364	679	330	400	730
Индия	1 106	1,923	47 043	55 682	102 725	49 735	57 433	107 168	52 198	63 170	115 368
Индонезия	0,579	1,007	24 628	29 150	53 778	26 036	30 067	56 103	27 326	33 070	60 396

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Иордания	0,021	0,037	893	1 057	1 950	944	1 090	2 034	991	1 199	2 190
Ирландия	0,472	0,821	20 076	23 763	43 839	21 225	24 510	45 735	22 276	26 959	49 235
Испания	1 895	3 294	80 603	95 405	176 008	85 215	98 405	183 620	89 434	108 235	197 669
Казахстан	0,131	0,228	5 572	6 595	12 167	5 891	6 803	12 694	6 183	7 482	13 665
Камбоджа	0,008	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Камерун	0,014	0,024	595	705	1 300	629	727	1 356	661	800	1 461
Катар	0,245	0,426	10 421	12 335	22 756	11 017	12 722	23 739	11 563	13 993	25 556
Кения	0,037	0,064	1 574	1 863	3 437	1 664	1 921	3 585	1 746	2 113	3 859
Кирибати	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Китай	20 004	22 000	538 283	637 134	1 175 417	569 082	657 169	1 226 251	597 257	722 811	1 320 068
Коморские Острова	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Конго	0,005	0,009	213	252	465	225	259	484	236	286	522
Корейская Народно-Демократическая Республика	0,005	0,009	213	252	465	225	259	484	236	286	522
Коста-Рика	0,063	0,110	2 680	3 172	5 852	2 833	3 271	6 104	2 973	3 598	6 571
Кот-д'Ивуар	0,024	0,042	1 021	1 208	2 229	1 079	1 246	2 325	1 133	1 371	2 504
Куба	0,122	0,212	5 189	6 142	11 331	5 486	6 335	11 821	5 758	6 968	12 726
Кувейт	0,222	0,386	9 443	11 177	20 620	9 983	11 528	21 511	10 477	12 680	23 157
Кыргызстан	0,003	0,005	128	151	279	135	156	291	142	171	313
Лаосская Народно-Демократическая Республика	0,006	0,010	255	302	557	270	312	582	283	343	626
Лесото	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Либерия	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Ливан	0,022	0,038	936	1 108	2 044	989	1 142	2 131	1 038	1 257	2 295
Люксембург	0,073	0,127	3 105	3 675	6 780	3 283	3 791	7 074	3 445	4 170	7 615
Маврикий	0,010	0,017	425	503	928	450	519	969	472	571	1 043

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Мавритания	0,003	0,005	128	151	279	135	156	291	142	171	313
Мадагаскар	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Малави	0,003	0,005	128	151	279	135	156	291	142	171	313
Малайзия	0,326	0,567	13 866	16 413	30 279	14 659	16 929	31 588	15 386	18 620	34 006
Мали	0,005	0,009	213	252	465	225	260	485	236	286	522
Мальдивские Острова	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Мальта	0,020	0,035	851	1 007	1 858	899	1 038	1 937	944	1 142	2 086
Марокко	0,059	0,103	2 510	2 970	5 480	2 653	3 064	5 717	2 784	3 370	6 154
Маршалловы Острова	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Мексика	1 137	1 977	48 362	57 243	105 605	51 129	59 043	110 172	53 661	64 941	118 602
Микронезия (Федеративные Штаты)	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Мозамбик	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Монголия	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Мьянма	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Намибия	0,007	0,012	298	352	650	315	364	679	330	400	730
Непал	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Нигер	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Нигерия	0,150	0,261	6 380	7 552	13 932	6 745	7 789	14 534	7 079	8 567	15 646
Нидерланды (Королевство)	1 298	2 256	55 210	65 349	120 559	58 369	67 404	125 773	61 259	74 136	135 395
Никарагуа	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Норвегия	0,653	1,135	27 775	32 876	60 651	29 364	33 909	63 273	30 818	37 297	68 115
Объединенная Республика Танзания	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Объединенные Арабские Эмираты	0,574	0,998	24 415	28 899	53 314	25 812	29 807	55 619	27 090	32 784	59 874

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Оман	0,115	0,200	4 892	5 790	10 682	5 171	5 972	11 143	5 428	6 568	11 996
Острова Соломона	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Пакистан	0,123	0,214	5 232	6 193	11 425	5 531	6 387	11 918	5 805	7 025	12 830
Палау	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Панама	0,086	0,150	3 658	4 330	7 988	3 867	4 466	8 333	4 059	4 912	8 971
Перу	0,145	0,252	6 168	7 300	13 468	6 520	7 530	14 050	6 843	8 282	15 125
Португалия	0,328	0,570	13 951	16 513	30 464	14 749	17 033	31 782	15 480	18 734	34 214
Республика Корея	2 349	4 084	99 914	118 262	218 176	105 630	121 981	227 611	110 861	134 165	245 026
Республика Молдова	0,006	0,010	255	302	557	270	312	582	283	343	626
Руанда	0,003	0,005	128	151	279	135	156	291	142	171	313
Румыния	0,358	0,622	15 228	18 024	33 252	16 099	18 591	34 690	16 896	20 447	37 343
Самоа	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Сан-Томе и Принсипи	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Саудовская Аравия	1 217	2 116	51 765	61 271	113 036	54 726	63 197	117 923	57 436	69 510	126 946
Сейшельские Острова	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Сенегал	0,007	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Сент-Китс и Невис	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Сент-Люсия	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Сербия	0,040	0,070	1 701	2 014	3 715	1 799	2 077	3 876	1 888	2 285	4 173
Сирийская Арабская Республика	0,006	0,010	255	302	557	270	312	582	283	343	626
Словакия	0,149	0,259	6 338	7 502	13 840	6 700	7 737	14 437	7 032	8 510	15 542
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 991	6,938	169 756	200 930	370 686	179 468	207 248	386 716	188 354	227 949	416 303
Судан	0,008	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Сьерра-Леоне	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Таджикистан	0,003	0,005	128	151	279	135	156	291	142	171	313
Того	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Тонга	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Тувалу	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Тунис	0,018	0,031	766	906	1 672	809	935	1 744	850	1 028	1 878
Туркменистан	0,036	0,063	1 531	1 812	3 343	1 619	1 869	3 488	1 699	2 056	3 755
Уганда	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Украина	0,074	0,129	3 148	3 726	6 874	3 328	3 843	7 171	3 492	4 227	7 719
Уругвай	0,079	0,137	3 360	3 977	7 337	3 552	4 102	7 654	3 728	4 512	8 240
Фиджи	0,003	0,005	128	151	279	135	156	291	142	171	313
Филиппины	0,198	0,344	8 422	9 969	18 391	8 904	10 282	19 186	9 345	11 309	20 654
Финляндия	0,386	0,671	16 418	19 434	35 852	17 358	20 045	37 403	18 217	22 047	40 264
Франция	3,858	6,707	164 098	194 234	358 332	173 488	200 341	373 829	182 077	220 353	402 430
Хорватия	0,088	0,153	3 743	4 430	8 173	3 957	4 570	8 527	4 153	5 026	9 179
Центральноафриканская Республика	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104
Чад	0,005	0,009	213	252	465	225	259	484	236	286	522
Черногория	0,004	0,007	170	201	371	180	208	388	189	228	417
Чехия	0,344	0,598	14 632	17 319	31 951	15 469	17 863	33 332	16 235	19 648	35 883
Швейцария	1 029	1,789	43 768	51 806	95 574	46 272	53 435	99 707	48 564	58 772	107 336
Швеция	0,822	1,429	34 964	41 384	76 348	36 964	42 686	79 650	38 794	46 949	85 743
Эквадор	0,065	0,113	2 765	3 273	6 038	2 923	3 375	6 298	3 068	3 713	6 781
Экваториальная Гвинея	0,008	0,014	340	403	743	360	415	775	378	457	835
Эритрея	0,001	0,002	42	50	92	45	52	97	47	57	104

Сторона	Шкала взносов (в %)		Взносы (в долл. США)								
	2025-2027 гг.	Шкала с предельным взносом в 22% и ни одна из наименее развитых стран не вносит более 0,01%	Нулевой номинальный рост			Нулевой реальный рост			Предлагаемый рост		
			2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)	2027 год	2028 год	Итого (2027–2028 гг.)
Эсватини	0,002	0,003	85	101	186	90	104	194	94	114	208
Эстония	0,045	0,078	1 914	2 266	4 180	2 023	2 337	4 360	2 124	2 570	4 694
Эфиопия	0,010	0,010	245	290	535	259	299	558	271	329	600
Южная Африка	0,251	0,436	10 676	12 637	23 313	11 287	13 034	24 321	11 846	14 336	26 182
Япония	6 930	12 047	294 765	348 896	643 661	311 630	359 867	671 497	327 059	395 813	722 872
Итого	63,474	100,003	2 446 740	2 896 065	5 342 805	2 586 737	2 987 133	5 573 870	2 714 806	3 285 506	6 000 312

Приложение

Организационная структура секретариата Конвенции о биологическом разнообразии

